



Организация Объединенных Наций

**Структура Организации Объединенных Наций
по вопросам гендерного равенства и
расширения прав и возможностей женщин**

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

за год, закончившийся 31 декабря 2011 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят восьмая сессия
Дополнение № 5М**



Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят восьмая сессия
Дополнение № 5М

**Структура Организации Объединенных Наций
по вопросам гендерного равенства и расширения прав
и возможностей женщин**

**Финансовый доклад и проверенные
финансовые ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные письма	v
I. Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: заключение ревизоров	1
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	3
Резюме	3
A. Мандат, сфера охвата и методология	8
B. Выводы и рекомендации	9
1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций	9
2. Обзор результатов финансовой деятельности	9
3. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе	10
4. Финансовое управление	14
5. Управление	15
6. Управление активами	17
7. Управление программами, проектами и целевыми фондами	19
8. Людские ресурсы и начисление заработной платы	21
9. Управление закупками и контрактами	22
10. Информационные технологии и связанные с ними вопросы	24
11. Функция внутренней ревизии	25
12. Доклады о проведении внешней ревизии средств, выданных в качестве авансов партнерам-исполнителям	26
C. Информация, сообщаемая руководством	27
1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	27
2. Выплаты ex gratia	27
3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	27
D. Выражение признательности	28
Приложение. Ход выполнения рекомендаций Комиссии за год, закончившийся 31 декабря 2011 года	29
III. Удостоверение финансовых ведомостей	37

IV. Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2012 года	39
А. Введение	39
В. Мобилизация ресурсов и нехватка финансирования	39
С. Основные достижения и улучшения в 2012 году	40
D. Результаты финансовой деятельности	42
V. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 года	48
Ведомость I. Финансовое положение	48
Ведомость II. Результаты финансовой деятельности	50
Ведомость III. Изменения в чистых активах/капитале	51
Ведомость IV. Движение денежной наличности	52
Ведомость V. Сопоставление бюджетных и фактических сумм	54
Примечания к финансовым ведомостям	55

Препроводительные письма

30 апреля 2013 года

В соответствии с правилом 1202 Финансовых правил Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин настоящим препровождаются финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 года. Эти ведомости были подготовлены и подписаны директором Отдела управления и административного руководства.

Копии этих финансовых ведомостей препровождаются также Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

(Подпись) Лакшми Пури
Исполняющая обязанности руководителя

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

30 июня 2013 года

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

(Подпись) Амьяс **Морзе**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии
Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров о финансовых ведомостях: заключение ревизоров

Доклад о финансовых ведомостях

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, которые включают ведомость финансового положения, ведомость финансовых результатов, ведомость движения денежных средств, ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм, ведомость изменений в чистых активах, а также вспомогательные ведомости и пояснительные примечания.

Ответственность руководства за финансовые ведомости

Руководство несет ответственность за составление и достоверность этих финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и за принятие таких мер внутреннего контроля, которые оно считает необходимыми для составления финансовых ведомостей, которые не содержат неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке.

Ответственность ревизора

Наша обязанность состоит в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям по итогам проведенной нами ревизии. Ревизия проводилась в соответствии с Международными стандартами аудита. Согласно этим стандартам мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение. Ревизия включает выполнение процедур в целях получения информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, в том числе на основе оценки рисков наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке. При вынесении таких оценок рисков ревизор анализирует систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия также включает анализ приемлемости применяемой учетной политики и разумности подготовленных руководством бухгалтерских оценок, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что сведения, полученные нами в ходе ревизии, являются достаточным и надежным основанием для вынесения ревизорского заключения.

Заключение ревизоров

Мы считаем, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение Структуры «ООН-женщины» по состоянию на 31 декабря 2012 года и финансовые результаты ее операций и движения ее денежной наличности в течение закончившегося на указанную дату года в соответствии с МСУГС.

**Доклад о соответствии решениям директивных органов
и другим нормативным требованиям**

Кроме того, мы считаем, что операции Структуры «ООН-женщины», на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам Структуры «ООН-женщины» и решениям директивных органов.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений Организации Объединенных Наций мы также подготовили подробный доклад о проведенной нами ревизии Структуры «ООН-женщины».

(Подпись) Амьяс Морзе
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
Председатель Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

(Подпись) Людовик Юту
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
(Главный ревизор)

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китая

30 июня 2013 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

В своей резолюции [64/289](#) Генеральная Ассамблея постановила создать объединенную структуру — Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») — путем объединения и передачи этой структуре существующих мандатов и функций Канцелярии Специального советника по гендерным вопросам и улучшению положения женщин и Отдела по улучшению положения женщин Секретариата, а также Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) и Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ), с тем чтобы она занималась выполнением функций секретариата и осуществлением оперативной деятельности на страновом уровне. Комиссия отмечает, что за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, Структура «ООН-женщины» израсходовала 236 млн. долл. США при общем объеме поступлений 220 млн. долл. США.

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции Структуры «ООН-женщины» за год, закончившийся 31 декабря 2012 года. Ревизия была проведена путем выездов на места в субрегиональные отделения Структуры в Кигали, Алма-Ате, Бангкоке и Мехико, а также проверки финансовых операций и деятельности в штаб-квартире в Нью-Йорке.

а) Заключение ревизоров

Комиссия вынесла заключение ревизоров по финансовым ведомостям Структуры «ООН-женщины» за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, без оговорок. Заключение Комиссии изложено в главе I настоящего доклада.

б) Общее заключение

Структура «ООН-женщины» перешла со Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН) на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) в 2012 году. Переход на МСУГС повлек за собой значительные изменения в учетной политике Структуры «ООН-женщины», включая подготовку более подробных и содержательных финансовых ведомостей. Переход на новую учетную политику привел к значительным изменениям в учете активов и пассивов, в результате которых по состоянию на 1 января 2012 года произошло чистое увеличение активов на 12,09 млн. долл. США. Проведенный Комиссией анализ выявил хорошее финансовое положение Структуры «ООН-женщины» по состоянию на 31 декабря 2012 года.

Комиссия также отметила в качестве значительного достижения успешный переход на МСУГС в 2012 году. Вместе с тем Комиссия отметила ряд недостатков, связанных с представлением финансовых ведомостей, учетом и оценкой активов и пассивов, механизмами контроля и вопросами учетной политики, которые потребовали внесения корректировок до выхода настоящего доклада. Теперь перед Структурой «ООН-женщины» стоит задача реализовать преимущества МСУГС путем улучшения систем и функционирования механизмов кон-

троля, использования новых учетных данных для повышения эффективности процесса принятия решений и улучшения финансового управления во всей организации.

с) Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

Из 28 рекомендаций, вынесенных в докладе за двухгодичный период 2010–2011 годов, были выполнены 23 (82 процента), а 5 (18 процентов) находились в процессе выполнения. Комиссия отмечает, что вопрос с выполнением всех пяти рекомендаций, находящихся в процессе выполнения, будет решен путем проведения общеорганизационной подготовки в области применения МСУГС и с помощью соответствующего процесса управления преобразованиями. Комиссия считает, что администрация приняла реальные меры для решения наиболее важных проблем, указанных в предыдущем докладе.

д) Обзор результатов финансовой деятельности

За отчетный период общая сумма поступлений составила 220,1 млн. долл. США, а общая сумма расходов — 235,9 млн. долл. США, в результате чего образовался дефицит в размере 15,8 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 2012 года общая сумма активов Структуры «ООН-женщины» составила 389,9 млн. долл. США, а общая сумма обязательств — 114 млн. долл. США. В общем объеме активов 228,5 млн. долл. США пришлось на остатки средств по статьям «Денежные средства и их эквиваленты» и «Инвестиции». При сумме текущих активов 290,7 млн. долл. США и сумме текущих финансовых обязательств 73,2 млн. долл. США чистая сумма текущих активов составила 217,5 млн. долл. США. Значительное превышение суммы текущих активов над суммой текущих обязательств свидетельствует о хорошем краткосрочном финансовом состоянии.

е) Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, стали первыми финансовыми ведомостями, которые Структура «ООН-женщины» подготовила в соответствии с МСУГС.

В ходе проведенного Комиссией анализа представленных для ревизии данных об остатках на начало периода были выявлены позиции, которые были отражены в учете ненадлежащим образом, включая неправильный учет объявленных донорами взносов, дальнейшее использование полностью амортизированных активов, срок полезной службы которых требовалось пересмотреть, отсутствие разбивки по времени данных об актуарных оценках обязательств в связи с выплатами сотрудникам, которая позволила бы разделить финансовые обязательства на краткосрочные и долгосрочные, а также принятие на учет в 2012 году курсовой прибыли за 2011 год. Также произошла значительная задержка с подготовкой данных об остатках на начало периода в соответствии с МСУГС, поскольку Структура «ООН-женщины» проводила масштабные выверки общей бухгалтерской книги и балансовой ведомости по статьям авансов, прочих активов, кредиторской задолженности и прочих обязательств за период с 2004 по 2012 год.

Структура «ООН-женщины» впоследствии решила все проблемы с финансовыми ведомостями, внося соответствующие корректировки, однако была выявлена необходимость дальнейшего совершенствования процесса подготовки финансовых ведомостей и процедур обзора.

Комиссия также отмечает, что в своей учетной политике Структура «ООН-женщины» указала, что стандарт 12 МСУГС («Запасы») в ее обстоятельствах не применим. Хотя во время выездов в страновые отделения Комиссия не обнаружила там предметов запасов, она считает, что Структура «ООН-женщины» рискует остаться без возможности учета запасов, если они появятся у нее в будущем. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» вновь изучить требования стандарта 12 в целом и рассмотреть вопрос о необходимости выработки политики учета запасов.

f) Основные выводы

Финансовое управление

Ненадлежащее управление инвестициями

Казначейские услуги Структуре «ООН-женщины» в соответствии с соглашением об уровне обслуживания оказывает Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). Соглашение требует от Структуры «ООН-женщины» представлять ПРООН в течение финансового года прогнозы движения денежных средств для планирования будущих потребностей в наличности.

В ходе проверки соблюдения соглашения об обслуживании выяснилось, что Структура «ООН-женщины» не представляет ПРООН прогнозов движения денежных средств для указания своих потребностей в наличности. Кроме того, Структура «ООН-женщины» не представлена в Комитете по инвестициям ПРООН и потому не влияет на инвестиционные решения, которые могут сказываться на результатах ее финансовой деятельности и подотчетности.

Комиссия считает, что Структура «ООН-женщины» чрезмерно полагается на ПРООН в том, что касается выполнения ее казначейских функций, и не учитывает, что это может приводить к проблемам с подотчетностью, которые требуют от Структуры брать больше ответственности за свою финансовую деятельность.

Общее руководство

Отсутствие системы и политики управления рисками и реестра рисков

Комиссия признает приверженность Структуры «ООН-женщины» внедрению общеорганизационного подхода к управлению рисками, но на момент подготовки доклада у Структуры «ООН-женщины» отсутствовал систематический подход к управлению рисками как на уровне субрегиональных отделений, так и на уровне штаб-квартиры. Структура «ООН-женщины» не ведет реестра рисков, а это означает отсутствие возможности оперативно выявлять стратегические и оперативные риски для организации и определять меры по их снижению.

Управление активами

Ненадлежащий внутренний контроль за основными средствами

Комиссия отмечает прогресс, достигнутый Структурой «ООН-женщины» в создании и ведении реестров активов, однако при этом были выявлены недостатки, например, занесение в учетные книги активов, приобретенных в предыдущие годы, без соответствующих амортизационных отчислений, дублирование данных об активах в системе, дублирование данных об амортизации некоторых активов, невключение некоторых активов в отчет об инвентаризации. Структуре «ООН-женщины» необходимо усовершенствовать процессы внутреннего надзора и проверки в целях более строгого контроля за активами и устранения выявленных недостатков.

Управление программами, проектами и целевыми фондами

Ненадлежащее управление проектами

Комиссия отметила значительные задержки с закрытием финансовой отчетности по проектам, по которым была завершена оперативная деятельность. На финансовое закрытие каждого из одиннадцати проектов ушло от 12 до 34 месяцев. Кроме того, отчеты о ходе выполнения проектов, программ и управлении целевыми фондами в штаб-квартире и субрегиональных отделениях показали низкий уровень освоения бюджетных средств по состоянию на ноябрь 2012 года, а содержащиеся в отчетах штаб-квартиры Структуры и ее субрегиональных отделений данные противоречили друг другу.

Управление закупками и контрактами

Комиссия отметила недостаточное участие подразделения штаб-квартиры по закупкам в закупочном процессе во всей организации. Признавая преимущества делегирования полномочий и оперативной свободы действий, Комиссия тем не менее обеспокоена тем, что в результате передачи региональным и страновым отделениям функции закупок, которые относятся к специализированным видам деятельности, децентрализация достигла такой степени, что закупочное подразделение штаб-квартиры не в состоянии следить за соблюдением правил и положений.

Информационно-коммуникационные технологии

Задержки с деактивацией неиспользуемых учетных записей пользователей в системе общеорганизационного планирования ресурсов

Из-за задержек с деактивацией неиспользуемых учетных записей пользователей информационно-технические системы Структуры «ООН-женщины» подвергаются повышенному риску несанкционированных операций, в том числе мошеннических. Комиссия обнаружила 50 неиспользуемых учетных записей, которые не были деактивированы в течение более двух лет; половина из них принадлежала бывшим сотрудникам. Задержки с удалением учетных записей пользователей также может повысить риск утраты ценных и конфиденциальных данных.

Функции внутренней ревизии

Ненадлежащий потенциал внутренней ревизии

Управление внутренней ревизии не достигло ежегодной цели в области проведения ревизий и подготовки отчетности из-за нехватки финансовых и людских ресурсов.

g) Основные рекомендации

В основном докладе Комиссия вынесла подробные рекомендации. Основные рекомендации заключаются в том, чтобы Структура «ООН женщины»:

i) **внесла в соглашение об уровне обслуживания изменения с учетом необходимости того, чтобы Структура «ООН-женщины» могла следить за оказанием всех переданных ПРООН казначейских услуг в целях обеспечения подотчетности и наращивания потенциала;**

ii) **подготовила реестры рисков на оперативном уровне и объединенный реестр на стратегическом уровне. Реестры должны включать категории и описание характера угроз, которые могут негативно повлиять на выполнение мандата, и предусматривать возможные стратегии смягчения последствий;**

iii) **выработала дополнительные процедуры для обеспечения полного и точного учета основных средств в системе управления активами, внедрила их и подготовила соответствующую документацию;**

iv) **оптимизировала систему контроля за проектами и их оценки, чтобы обеспечить достижение контрольных точек в соответствии со стратегическим планом;**

v) **провела обзор процедур планирования закупок и определила порядок делегирования полномочий;**

vi) **совместно с ПРООН наладила связь между Управлением людских ресурсов и координаторами системы «Аргус», чтобы обеспечить незамедлительную деактивацию учетных записей сотрудников, покидающих Структуру;**

vii) **выделила больше ресурсов Управлению внутренней ревизии для обеспечения эффективного выполнения им своего мандата.**

А. Мандат, сфера охвата и методология

1. Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проанализировала операции Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») за год, закончившийся 31 декабря 2012 года в соответствии с принятой в 1946 году резолюцией 74 (I) Генеральной Ассамблеи. Ревизия проводилась согласно статье VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций ([ST/SGB/2003/7](#) и Amend.1), а также Международным стандартам ревизии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

2. Проверка была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, точно ли финансовые ведомости Структуры «ООН-женщины» отражают ее финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2012 года и результаты операций и движения денежной наличности за закончившийся на эту дату год в соответствии с МСУГС. Она включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с финансовыми положениями и правилами Структуры «ООН-женщины». Ревизия включала общую проверку финансовых систем и средств внутреннего контроля, а также выборочную проверку учетных документов и другой подтверждающей документации в той мере, в какой Комиссия сочла это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

3. В дополнение к ревизии отчетности и финансовых операций Комиссия провела проверки деятельности Структуры «ООН-женщины» в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций и правилом 1202 финансовых правил Структуры «ООН-женщины». Генеральная Ассамблея также требует от Комиссии следить за выполнением ранее вынесенных рекомендаций и в установленном порядке докладывать ей об этом.

4. При планировании ревизий Комиссия координирует свою деятельность с Управлением внутренней ревизии, чтобы избежать дублирования усилий и определить, в какой мере можно полагаться на проводимую им работу.

5. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Доклад Комиссии был обсужден со Структурой «ООН-женщины», и в нем надлежащим образом было отражено мнение руководства.

В. Выводы и рекомендации

1. Проверка выполнения ранее вынесенных рекомендаций

6. Комиссия отметила, что из 28 рекомендаций, вынесенных в докладе за двухгодичный период 2010–2011 годов, было выполнено 23 (82 процента), а 5 (18 процентов) находились в процессе выполнения. Подробная информация о ходе выполнения этих рекомендаций приводится в приложении к настоящему докладу. Ход выполнения оставшихся рекомендаций ревизоров свидетельствует о надлежащем контроле со стороны руководства.

7. Комиссия отметила, что выполнение некоторых оставшихся рекомендаций будет завершено путем дальнейшего проведения учебной подготовки в рамках процесса перехода на МСУГС, внедрения региональной архитектуры структуры (текущий процесс реструктуризации административных подразделений направлен на децентрализацию полномочий путем их делегирования отделением на местах) и с помощью соответствующего процесса управления преобразованиями.

2. Обзор результатов финансовой деятельности

Результаты оперативной деятельности

8. Как показывает ведомость результатов финансовой деятельности, за отчетный период общий объем поступлений составил 220,1 млн. долл. США, а общий объем расходов — 235,9 млн. долл. США. В результате за 2012 год образовался дефицит в размере 15,8 млн. долл. США. Для покрытия этого дефицита использовались резервы, накопленные в предыдущем году.

Финансовое положение

9. Комиссия отметила, что с ведомостями за 2012 год не были представлены полные сопоставимые данные за предыдущий год, которые требуются в первый год применения МСУГС в соответствии с положениями о переходе на эти стандарты. Тем не менее там, где это было целесообразно, для сопоставления использовались данные об остатках на начало периода (1 января 2012 года). Комиссия также отметила, что по состоянию на 31 декабря 2012 года текущие активы Структуры «ООН-женщины» составили 290,7 млн. долл. США, а текущие обязательства — 73,2 млн. долл. США, в результате чего сумма чистых текущих активов составила 217,5 млн. долл. США. Таким образом, в краткосрочной перспективе финансовое положение Структуры «ООН-женщины» представляется хорошим: текущие активы превышают текущие обязательства, а достаточные запасы денежной наличности обеспечивают хорошую ликвидность (см. таблицу II.1). Общая сумма активов составила 389,9 млн. долл. США, а общая сумма обязательств — 114 миллионов; при этом в сумме общих активов 228,5 млн. долл. США пришлось на остатки средств по статьям «Денежные средства и их эквиваленты» и «Инвестиции».

Таблица II.1
**Анализ финансового положения Структуры «ООН-женщины»
 по соотношениям показателей**

	<i>Соотношение по состоянию на 31 декабря 2012 года</i>	<i>Соотношение по состоянию на 1 января 2012 года</i>
Текущие активы к текущим обязательствам	3,97	4,63
Общая сумма активов к общим обязательствам	3,42	5,12
Денежные средства к текущим обязательствам	1,42	0,52

Источник: Финансовые ведомости Структуры «ООН-женщины» за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

10. Сумма текущих активов примерно в четыре раза превышает сумму текущих обязательств, а общая сумма активов примерно в пять раз больше суммы общих обязательств, что указывает на способность Структуры «ООН-женщины» выполнять свои краткосрочные обязательства. Анализ соотношений также показывает, что у Структуры «ООН-женщины» имеется достаточно резервов наличности для выполнения текущих (краткосрочных обязательств) с наступающим сроком погашения.

3. Внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе

11. Проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, были первыми финансовыми ведомостями Структуры «ООН-женщины», подготовленными в соответствии с МСУГС. Комиссия признает, что успешное внедрение системы учета в соответствии с МСУГС — это важное достижение, свидетельствующее о высокой степени приверженности руководства, особенно с учетом относительно недолгой истории существования Структуры и уровня готовности, ранее отмечаемого Комиссией. Комиссия, тем не менее, обратила внимание на ряд недостатков, которые необходимо будет устранить в течение следующего года.

Неправильный учет объявленных донорских взносов в финансовых ведомостях

12. В соответствии с политикой Структуры «ООН-женщины» в отношении поступлений и дебиторской задолженности средства признаются в качестве поступлений только после письменного подтверждения от доноров, если нет других условий, требующих отсрочки признания. Ряд договоров включает в себя график платежей, указывающий, когда средства будут переданы Структуре «ООН-женщины». Такой график соответствует периоду, в который планируется использовать данные средства.

13. Комиссия отметила, что рассчитанные на несколько лет добровольные взносы по основным ресурсам на сумму 290 200 долл. США, полученные в 2011 году, но относящиеся к 2012 и 2013 финансовым годам, были признаны в качестве поступлений за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, в нарушение принципа признания поступлений. Это привело к тому, что сумма остатков средств по состоянию на 1 января 2012 года оказалась выше на 290 200 долл.

США, а сумма отсроченных поступлений — на соответствующую цифру ниже. Структура «ООН-женщины» согласилась откорректировать начальное сальдо в соответствии с МСУГС, чтобы исправить эту ошибку.

Основные средства

14. По состоянию на 1 января 2012 года Структура «ООН-женщины» располагала основными средствами первоначальной стоимостью 7,5 млн. долл. США, при этом сумма накопленной амортизации составляла 3,7 млн. долл. США, таким образом, чистая балансовая стоимость составляла 3,8 млн. долл. США. Основные средства включали 2095 объекта, из которых 651 (31 процент) были полностью амортизированы. При проверке основных средств, проведенной Комиссией в ходе визитов в субрегиональные офисы в Алматы, Мехико и Бангкоке, выяснилось, что некоторые активы, указанные как активы с нулевой стоимостью, находятся в хорошем состоянии и по-прежнему используются.

15. Комиссия отметила, что Структура «ООН-женщины» не проводила оценку остаточной стоимости и полезного срока использования активов по меньшей мере один раз в год на каждую отчетную дату, как того требуют МСУГС. Соответственно новые сроки полезного использования основаны на оценочном полезном сроке использования активов, что является вопросом суждения на основании опыта других организаций, имеющих похожие активы. Полезный срок использования активов Структуры «ООН-женщины» был откорректирован задним числом.

16. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» регулярно проводить оценку коэффициента амортизации и сроков полезного использования, чтобы избежать ситуации, при которой значительная часть активов считается полностью амортизированной, но по-прежнему используется.

17. Структура «ООН-женщины» не согласилась с наблюдением и рекомендацией Комиссии, сославшись на то, что «в пункте 67 стандарта 17 Международных стандартов учета в государственном секторе не указано, что оценку необходимо проводить 31 декабря (что является отчетной датой); скорее ее необходимо проводить к годовой отчетной дате. Поскольку датой закрытия года в отношении всех сделок отделений на местах является 31 января 2013 года, Структура «ООН-женщины» могла реально провести оценку только в феврале 2013 года. Более того, февральская оценка никоим образом не влияет на оценку полезного срока использования, поскольку она проводилась за год, закончившийся 31 декабря 2012 года; корректировки задним числом применяются в зависимости от того, на какую дату составлялась оценка: на 31 декабря 2012 года или на февраль 2013 года». Комиссия по-прежнему придерживается мнения, что требование МСУГС, гласящее, что «остаточная стоимость и срок полезного использования актива должны пересматриваться как минимум один раз на каждую годовую отчетную дату» означает проведение такой оценки в пределах финансового года и что этого можно было добиться в течение срока, отведенного на подготовку к внедрению МСУГС.

Обязательства по вознаграждениям сотрудникам по окончании трудовой деятельности, включая медицинское страхование после выхода в отставку

18. В своих резолюциях [60/255](#), [61/264](#) и [64/241](#) Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря принять необходимые меры для представления информации по обязательствам по медицинскому страхованию после выхода в отставку и продолжать удостоверять суммы начисленных обязательств, проверенные Комиссией.

19. Финансовые ведомости Структуры «ООН-женщины» за рассматриваемый период включали обязательства по выплатам сотрудникам по окончании службы и выходу в отставку на сумму 47,307 млн. долл. США. Из этой суммы 35,320 млн. долл. США приходилось на долю медицинского страхования после выхода в отставку, 6,237 млн. долл. США представляли собой пособия по репатриации, 4,941 млн. долл. США отводилось на выплаты за неистраченный отпуск и 809 млн. долл. США приходилось на долю пособия в связи с отпуском на родину.

20. По состоянию на 31 декабря 2012 года Структура «ООН-женщины» профинансировала 24,24 млн. долл. США (68,80 процента) из общей суммы обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку, составляющей 35,32 млн. долл. США, и зарезервировала средства для обеспечения обязательств по вознаграждениям сотрудникам после окончания службы на определенный период времени.

21. Комиссия отмечает, что процентная доля необеспеченных финансовыми средствами обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку за последние два года увеличилась с 18 до 31 процента (см. таблицу II.2).

Таблица II.2

Анализ тенденций в отношении обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку
(Млн. долл. США)

	Сумма обязательств	Обеспечено финансовыми средствами	Не обеспечено финансовыми средствами	Обеспечено финан- совыми средства- ми, процентная доля	Не обеспечено финан- совыми средства- ми, процентная доля
2010–2011	27,36	22,30	5,06	82	18
2012	35,32	24,24	11,08	69	31

Источник: финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

22. В своих предыдущих докладах Комиссия рекомендовала учреждениям Организации Объединенных Наций провести обзор механизма финансирования обязательств по выплатам сотрудникам по окончании службы и выходу в отставку. Комиссия придерживалась мнения о том, что ведение учета обязательств по вознаграждениям по окончании службы требует наличия всеобъемлющей и эффективной стратегии финансирования (см. [A/63/169](#), пункт 32). Комиссия обеспокоена тем, что необеспеченные финансовыми средствами обязательства увеличивают риск того, что в будущем Структура «ООН-женщины»

может оказаться не способна полностью выполнить свои обязательства в отношении выплат сотрудникам по окончании службы и выходу в отставку, когда и по мере того как подойдет срок таких выплат.

23. Структура «ООН-женщины» признала увеличение суммы обязательств в связи с окончанием службы за последние два года и связанное с этим увеличение разрыва в финансировании. В Структуре «ООН-женщины» существует механизм финансирования, подразумевающий, в том числе, начисление 5 процентов и 2 процентов с расходов по зарплате для финансирования обязательств по медицинскому страхованию и репатриации, соответственно. Более того, в 2013 году стратегия финансирования будет пересмотрена с тем, чтобы во всеобъемлющей стратегии было учтено увеличение суммы обязательств.

24. Руководство согласилось с рекомендацией Комиссии провести в 2013 году обзор стратегии финансирования обязательств по медицинскому страхованию после выхода в отставку и репатриации.

Влияние изменений обменных курсов на накопленный остаток средств

25. Стандарт 4 Международных стандартов учета в государственном секторе (Влияние изменений обменных курсов) гласит, что курсовые разницы, возникающие а) при расчетах по денежным статьям или б) при пересчете денежных статей по курсу, отличающемуся от курса, по которому они пересчитывались при первоначальном признании в течение периода или в предшествующей финансовой отчетности, подлежат признанию в составе профицита или дефицита в том периоде, в котором они возникают.

26. Комиссия отметила, что в ведомости о финансовом положении, входящей в состав пробных финансовых ведомостей, составленных по МСУГС по состоянию на 30 июня 2012 года, была указана курсовая прибыль в размере 22,458 долл. США в результате операций за прошедший год, включающих в себя перевод 6 миллионов датских крон в доллары США.

27. Комиссия пришла к выводу о том, что в соответствии с МСУГС курсовая прибыль должна была бы повлечь за собой корректировку суммы накопленных остатков средств за период, закончившийся 31 декабря 2011 года, и, следовательно, начального сальдо по состоянию на 1 января 2012 года. Структура «ООН-женщины» соответствующим образом откорректировала сальдо на 1 января 2012 года с учетом курсовой прибыли, которая была признана в 2012, а не в 2011 году.

Запасы

28. Комиссия отметила, что в своей учетной политике Структура «ООН-женщины» указывает, что стандарт 12 Международных стандартов учета в государственном секторе (Запасы) к ней не применим. В пункте 12 стандарта 12 перечислены объекты, которые необходимо признавать в качестве запасов. Они включают в себя учебные пособия/материалы, предназначенные для распространения бесплатно или за номинальную плату, а также расходные материалы, предназначенные для работы Структуры «ООН-женщины».

29. Структура «ООН-женщины» сообщила Комиссии, что изучила стандарт 12 и пришла к выводу, что не располагает запасами. Бесплатные печатные материалы и брошюры о кампаниях, подготовленные Структурой «ООН-

женщины», предназначались исключительно для рекламных и информационных целей. Эти предметы не были рассчитаны на долгий срок службы и были использованы в течение 12 месяцев. Таким образом, стоимость печатных материалов была учтена в разделе расходов в тот момент, когда эти расходы были понесены. Комиссия также была проинформирована о том, что в отношении расходных и учебных материалов никаких крупных закупок не производилось, и поэтому организация запасами не располагает. Поскольку Структура «ООН-женщины» является действующей организацией, Комиссия не исключает возможности того, что некоторые из закупаемых ею предметов могут относиться к категории запасов. Комиссия также считает, что политика организации в отношении запасов должна учитывать будущие тенденции, поскольку в будущем организация, возможно, будет располагать запасами.

30. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» повторно изучить требования стандарта 12 Международных стандартов учета в государственном секторе в целом относительно всех предметов, хранящихся во всех отделениях организации, чтобы обеспечить полное выполнение требований МСУГС.

4. Финансовое управление

Подготовка финансовых ведомостей

31. В соответствии с финансовыми положениями и правилами Структуры «ООН-женщины» Директор-исполнитель несет ответственность за подготовку достоверных финансовых ведомостей в соответствии с правилами учета. Структуре «ООН-женщины» необходимо иметь ряд соответствующих процедур, позволяющих ей выполнить свое обязательство по подготовке финансовых ведомостей до предоставления их Комиссии для ревизии. Такие процедуры обычно включают подготовку дополнительных ведомостей и аналитических данных для рассмотрения руководством и подтверждения того, что финансовые ведомости достоверно отражают сведения учета и составлены в соответствии с принятой учетной политикой.

32. Хотя в Структуре «ООН-женщины» существуют необходимые процедуры для подготовки ее финансовых ведомостей, Комиссия определила ряд аспектов, в которых необходимы усовершенствования. Несмотря на то, что эти аспекты как отдельно, так и в совокупности не являются существенными и не влияют на выводы Комиссии в этом году, если не уделить им внимания, они могут отразиться на достоверном составлении финансовых ведомостей в будущем.

Недостаточное управление инвестициями

33. Все казначейские службы Структуры «ООН-женщины» по соглашению об уровне обслуживания находятся в ведении ПРООН. В соответствии с этим соглашением Структура «ООН-женщины» обязана предоставлять ПРООН прогнозы о движении наличных средств для целей планирования потребности в наличных средствах на будущий финансовый год.

34. Проверка выполнения условий соглашения показала, что Структура «ООН-женщины» не представляет ПРООН прогнозы о движении наличных средств для планирования потребности в наличных средствах. Также нет никаких свидетельств тому, что Структура «ООН-женщины» отдавала какие-либо

указания в отношении своих предпочтений по портфелям инвестиций. Недостаточное участие Структуры «ООН-женщины» в принятии решений по инвестициям может отразиться на результатах ее финансовой деятельности и подотчетности.

35. Комиссия считает, что Структура «ООН-женщины» чрезмерно полагается на ПРООН в вопросах управления казначейскими делами и должна в большей степени нести ответственность за результаты своей финансовой деятельности.

36. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что она должна: а) усовершенствовать соглашение об уровне обслуживания, включив в него свое обязательство следить за казначейскими делами, вверенными ПРООН; и б) выполнять условие соглашения по предоставлению ежегодных прогнозов движения денежных средств в ПРООН во избежание непредвиденных запросов на денежные средства, которые могут стать препятствием для инвестиционной деятельности по причине нехватки средств.

37. Структура «ООН-женщины» сообщила Комиссии о том, что доверила принятие своих инвестиционных решений ПРООН в рамках соглашения об уровне обслуживания подобно любой другой организации, которая предоставила бы полномочия принимать подобные решения советнику по финансовым вопросам, и согласна с тем, что ПРООН управляет ее инвестиционной деятельностью в соответствии со своей инвестиционной политикой.

38. Структура «ООН-женщины» также заявила, что согласилась на то, чтобы ПРООН обеспечивала необходимый резерв денежных средств, основываясь на прошлых тенденциях. Информация о движении денежных средств будет предоставлена в 2013 году, но только в виде предварительной оценки, поскольку сумму и время получения основных и неосновных средств от доноров трудно предсказать с большой степенью точности. Структура «ООН-женщины» также сообщила Комиссии о том, что намеревается и далее проводить обзор своего соглашения с ПРООН на ежегодной основе.

5. Управление

Отсутствие механизма и политики в области управления рисками и реестра рисков

39. По результатам обзора методов контроля и подхода к управлению рисками на уровне субрегиональных отделений в течение 2012 года Комиссия отметила, что в отделениях не ведутся реестры рисков. Комиссия также выяснила, что в Структуре «ООН-женщины» нет постоянно ведущегося общеорганизационного реестра рисков, содержащего подробную информацию о существующих угрозах и подходе к оценке рисков и управлению ими. В результате этого организация не обладает глубокими знаниями о рисках, с которыми может столкнуться, и стратегией систематического контроля за ними.

40. Структура «ООН-женщины» проинформировала Комиссию о том, что во втором квартале 2013 года приступила к разработке системы управления рисками организации. Целевая дата завершения этого проекта — конец 2013 года. Благодаря этому больше внимания будет уделено вопросу оценки рисков и управления ими в штаб-квартире и отделениях на местах. Также это поможет дать общую оценку вероятности и последствий потенциальных рисков в ре-

зультате событий или действий, способных отрицательно сказаться на способности организации успешно достичь поставленных целей и реализовать свои стратегии. Во внимание также будут приняты сведения, полученные от различных отделений, о деятельности, предпринятой ими в целях предотвращения выявленных рисков или смягчения их последствий.

41. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии создать реестры рисков на уровне оперативной деятельности и общего реестра на стратегическом уровне. Реестры должны включать категории и характер рисков, способных отрицательным образом повлиять на выполнение организацией своего мандата, а также стратегии возможного смягчения их последствий.

Позднее утверждение документа с изложением стратегии и годовых планов работы на 2012 год

42. Стратегическое планирование — это процесс определения организацией своих общих целей и распределения ресурсов. Стратегический план позволяет Структуре «ООН-женщины» выполнять свой мандат и определять свои цели и задачи на конкретный период; он также позволяет отделениям на местах привести свои цели в соответствие с глобальной стратегией организации. Стратегический план взаимосвязан с годовым планом работы каждого отделения на местах, что упрощает задачу местного планирования и координации деятельности.

43. Проекты, запланированные на тот или иной финансовый год, не могут быть реализованы, пока Директор-исполнитель не утвердит документ с изложением стратегии и годовые планы работы на этот год. Комиссия отметила, что в течение 2012 года штаб-квартира Структуры «ООН-женщины» задержала утверждение таких документов, годовых планов работы и планов по распределению основных ресурсов, представленных страновыми и региональными отделениями, на два-три месяца после начала финансового года. Отделения в некоторых странах приняли решение приступить к реализации проектов, не дожидаясь утверждения планов. Задержки были отчасти вызваны нехваткой времени и выделенных ресурсов для утверждения документов с изложением стратегии и годовых планов работы, что должно было быть запланировано в соответствии с циклом осуществления проектов организации.

44. Комиссия считает, что задержки в утверждении документов с изложением стратегии и годовых планов работы могут повлиять на бесперебойное осуществление деятельности и достижение необходимых результатов в субрегиональных отделениях и во всей организации, поскольку до момента утверждения невозможно знать, будет ли план принят без изменений или потребует корректировки.

45. Структура «ООН-женщины» сообщила, что из 57 годовых планов работы большая часть была утверждена до конца января 2012 года, но признала, что на утверждение некоторых из них ушло немного больше времени по причине необходимости внесения в эти планы значительных изменений в соответствии с требованиями по обеспечению качества по новым стандартам, принятым во всей организации. Структура «ООН-женщины» проинформировала Комиссию о том, что уже в декабре 2012 года утвердила распределение основных ресурсов на всю работу по годовому плану на 2013 год.

46. Что касается способности отделений на местах продолжать работу в ожидании утверждения, годовые планы работы утверждаются сразу на два года, и значительная часть работы по ним выполняется за счет неосновного финансирования. Поскольку неосновное финансирование рассчитано на несколько лет, отделения прибегают к этому источнику средств для продолжения своей деятельности в тот короткий период, пока они ожидают утверждения своего годового плана работы, в дополнение к неизрасходованным основным средствам прошлого года.

47. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии а) выделить отдельную группу для утверждения годовых планов; и б) разработать четкий график с целевыми датами для подготовки и утверждения документа с изложением стратегии и годовых планов работы до начала цикла работы.

48. Структура «ООН-женщины» сообщила Комиссии, что уже создала специальную группу и группу коллегиальной оценки для рассмотрения годовых планов работы и предоставления рекомендаций об их утверждении, а также график по утверждению планов на 2013 год.

6. Управление активами

Управление основными средствами

49. Стоимость основных средств по состоянию на 31 декабря 2012 года составляла 5,5 млн. долл. США. Активы представлены в основном зданиями, автомобилями, оборудованием, мебелью и фурнитурой, тяжелой техникой и охранным оборудованием. Главным способом подтверждения существования и сохранности основных средств является проверка наличия активов и их физический подсчет два раза в год.

50. В своем предыдущем докладе Комиссия подчеркивала необходимость усовершенствования механизмов контроля в отношении управления активами (см. [A/67/5/Add.13](#), глава II, пункты 128–131). Отмечая усилия, приложенные штаб-квартирой Структуры «ООН-женщины» по повышению точности своего реестра активов в течение года, Комиссия, тем не менее, отмечает ряд недостатков в области управления активами:

а) 45 активов, приобретенных в предыдущие годы, были признаны в бухгалтерских книгах без учета соответствующей накопленной амортизации;

б) 10 активов были учтены в системе дважды (модуль управления активами «Атлас») под разными идентификационными номерами;

с) 2 актива были амортизированы в двух организационных подразделениях в штаб-квартире Структуры «ООН-женщины» (ЮНИФЕМ); те же активы были амортизированы в отделении в Бразилии;

д) 12 активов не были учтены в акте фактической проверки наличия активов от 30 ноября 2012 года.

51. Структура «ООН-женщины» сообщила Комиссии, что уже предприняла шаги по устранению этих недостатков, обеспечив внедрение механизмов контроля за приобретением, оценкой, регистрацией, учетом и выбытием активов и ведение соответствующей документации.

52. Хотя выявленные недостатки были устранены Структурой «ООН-женщины» и необходимые корректировки внесены в финансовые ведомости, Комиссия вновь обратит внимание на этот вопрос в 2013 году, проведя, в том числе, тщательный анализ извлеченных уроков в результате внедрения новых механизмов контроля за управлением активами.

53. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» разработать, внедрить и документально обосновать дополнительные процедуры для улучшения полноты и точности учета основных средств и системе управления активами.

Недостатки в процедурах управления активами в страновых отделениях

54. Комиссия провела обзор процедур управления активами в страновых отделениях и выявила ряд недостатков, в том числе: несоответствие руководящим принципам Структуры «ООН-женщины» в отношении основных активов, выпущенным в июне 2011 года, по которым все внешние переводы и взносы в пользу третьих лиц должны сопровождаться подписанным документом о передаче права на владение; неправильный учет активов в реестре и отсутствие документального подтверждения записей; а также в некоторых случаях ведение учета активов без указания их справедливой стоимости в соответствии с требованиями МСУГС. Более того, в отделении по Восточной и Юго-Восточной Азии Комиссия не смогла найти доказательств проведения фактического подсчета (подтверждения наличия) основных средств и наличия подписанных отчетов по активам, что противоречит руководству по учетной политике организации.

55. Структура «ООН-женщины» объяснила эти недостатки тем фактом, что является новой организацией и впервые осуществляет учет своих активов в соответствии с МСУГС. Ей нужно больше времени для надлежащего учета своих первоначальных активов. Комиссия считает, что Структуре «ООН-женщины» следует усовершенствовать механизмы контроля в отношении учета, хранения, обслуживания и выбытия основных средств, с тем чтобы в большей степени обеспечить соответствие с существующими правилами и процедурами.

56. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии а) усовершенствовать процедуры управления активами в обеспечение того, чтобы все необходимые записи о приобретении, оценке, регистрации, учете и выбытии велись правильно; и б) систематизировать процедуры отчетности в отношении активов с тем, чтобы штаб-квартира имела достоверную информацию и подходящий механизм по отслеживанию соблюдения политики в отношении основных средств и требований финансовых правил и положений.

57. Структура «ООН-женщины» сообщила Комиссии о том, что уже приняла соответствующие меры, включая разграничение обязанностей в отношении приобретения и выбытия активов, и теперь осуществляет проверку активов на уровне подразделений дважды в год. Структура «ООН-женщины» также отметила, что провела веб-семинар для сотрудников на местах, чтобы более подробно рассказать им о процедуре согласования документов, имеющих отношение к активам, учете, механизмах контроля и политике Организации Объединенных Наций. Также было разработано подробное руководство по процедуре

управления активами, призванное помочь структурным подразделениям ознакомиться с процессами, документацией и политикой Организации Объединенных Наций по управлению активами.

7. Управление программами, проектами и целевыми фондами

Недостатки в управлении проектами

58. В соответствии со Справочным руководством по программам и оперативной деятельности ЮНИФЕМ проект считается закрытым с оперативной точки зрения, когда вся работа по нему завершена и все результаты достигнуты. Проект считается закрытым с финансовой точки зрения, когда все финансовые операции были учтены и все счета закрыты. Финансовые правила и положения Структуры «ООН-женщины» требуют финансового закрытия проекта как можно скорее, но не позднее 12 месяцев после завершения оперативной деятельности по проекту.

59. В ходе рассмотрения 68 проектов в субрегиональных отделениях по Мексике, Центральной Америке, Кубе и Доминиканской республике, а также пяти проектов в региональном отделении по Центральной Африке Комиссия отметила следующие недостатки:

а) 11 проектов в течение более чем 12 месяцев и вплоть до 34 месяцев оставались незакрытыми с финансовой точки зрения после того, как были закрыты с оперативной точки зрения, и по ним имелись остатки средств в размере 307 000 долл. США, которые еще не были возвращены донорам или учтены Структурой «ООН-женщины» в качестве «прочих поступлений» в соответствии с финансовыми правилами и положениями. Помимо этого, семь из них по-прежнему имели статус активных проектов в реестре проектов Структуры «ООН-женщины»;

б) по состоянию на 22 ноября 2012 года ни на одном из 68 проектов не проводилось независимых аудитов, хотя 11 считались закрытыми с оперативной точки зрения. Отсутствие результатов независимого аудита является нарушением финансовых положений организации, статьи XI договора о сотрудничестве по проекту между Структурой «ООН-женщины» и партнерами-исполнителями, а также руководства самой Структуры «ООН-женщины» для партнеров-исполнителей от 19 апреля 2011 года;

в) в региональном отделении по Центральной Африке Комиссия обратила внимание на то, что в договорах о сотрудничестве по проекту с партнерами-исполнителями содержится требование о том, что они должны предоставлять Структуре «ООН-женщины» ежегодные отчеты о ходе работы, достижениях и результатах по проектам. Однако в пункте 4.4.4 Справочного руководства по программам и оперативной деятельности ЮНИФЕМ указано, что партнеры-исполнители должны предоставлять отчеты Структуре «ООН-женщины» регулярно (по меньшей мере ежеквартально). Таким образом, условия договоров о сотрудничестве по проекту противоречат условиям Справочного руководства по программам и оперативной деятельности.

60. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии а) укрепить систему контроля и оценки осуществления проектов, чтобы обеспечить достижение показателей, установленных в ее стратегических

планах; и b) добиться того, чтобы все контракты, заключаемые для осуществления проектов, соответствовали финансовым правилам и положениям, руководствам и стратегиям.

61. Структура «ООН-женщины» сообщила о создании корпоративного механизма мониторинга для отслеживания своевременного осуществления программ и операций во всех отделениях. Соответствующий процесс проводился под руководством бюро и отделов штаб-квартиры и при поддержке шести региональных отделений, три из которых были созданы в 2012 году в рамках новой региональной архитектуры. Структура также пояснила, что Справочное пособие по программам и операциям бывшего ЮНИФЕМ было заменено Пособием по программам и операциям Структуры «ООН-женщины».

62. Структура «ООН-женщины» сообщила о том, что разрабатывает управленческую информационную «панель индикаторов» с возможностью подробного отслеживания деятельности по программам, включая такие ее аспекты, как мобилизация ресурсов, набор персонала, оценка, представление отчетности донорам и реализация программ. Ожидается, что использование «панели индикаторов» начнется во втором квартале 2013 года. Кроме того, Структура «ООН-женщины» уже включила в число приоритетных задач закрытие финансовой отчетности по унаследованным проектам, по которым была завершена оперативная деятельность. Опубликованы новые руководящие указания по закрытию проектов, а подготовка соответствующих указаний по закрытию финансовой отчетности по унаследованным проектам, по которым была завершена оперативная деятельность, как ожидается, будет завершена в четвертом квартале 2013 года.

Неоптимальное расходование бюджетных средств

63. В докладе Комиссии об итогах обзора осуществления проектов по состоянию на ноябрь 2012 года отмечается, что показатель исполнения бюджета 639 проектов, которые планировалось осуществить в рассматриваемый год, составляет от нуля до 49 процентов выделенных средств, тогда как запланированный показатель освоения средств составляет 80 процентов.

64. Отставание в осуществлении программ и проектов было отмечено во всех посещенных отделениях, а именно: в субрегиональном отделении для Мексики, Центральной Америки, Кубы и Доминиканской Республики, субрегиональном отделении для Восточной Европы и Центральной Азии, региональном отделении для Центральной Африки, региональном отделении для Восточной и Юго-Восточной Азии и в штаб-квартире.

65. Комиссии известно об инициативах, осуществляемых Структурой «ООН-женщины» в целях обеспечения организационной эффективности и результативности в ходе оптимизации процесса реализации программ и административных механизмов;

66. Тем не менее, поскольку к концу четвертого квартала 2012 года, когда Комиссия проводила проверку, соответствующие целевые показатели осуществления проектов не были достигнуты, Комиссия сочла их достижение к намеченному сроку маловероятным.

67. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» обеспечить соответствие коэффициентов освоения средств, ассигнованных на осуществления проектов, показателям, предусмотренным в стратегическом плане на 2011–2013 годы.

8. Людские ресурсы и начисление заработной платы

68. В своем обзоре системы управления людскими ресурсами в полевых отделениях Структуры «ООН-женщины», посещенных в 2012 году, Комиссия отметила ряд недостатков, и в частности тот факт, что сотрудники, работающие по контрактам на оказание услуг, выполняют основные функции, в том числе в таких областях, как закупки, финансы, управление людскими ресурсами и административная деятельность. Комиссия отметила, что несколько ключевых должностей уже долгое время остаются незаполненными, а именно должности советника по программам, руководителя операциями, национального координатора программ и национального специалиста по программам. Комиссия считает, что недоукомплектованность отделений за пределами штаб-квартиры основными кадрами может сказаться на выполнении мандатов.

69. Комиссия также отметила задержки с представлением требований о возмещении путевых расходов продолжительностью от 68 до 312 дней со времени совершения официальной поездки ввиду того, что 135 штатных сотрудников и подрядчиков не представили своевременно соответствующих документов, что противоречит руководству для совершающих служебные поездки, согласно которому документы должны быть предоставлены не позднее чем через две недели после совершения официальной поездки. Несвоевременное представление требований в соответствующей форме может привести к практике занижения расходов в финансовых ведомостях.

70. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии: а) следить за тем, чтобы должности, которые занимают сотрудники, работающие по контрактам на оказание услуг, своевременно заполнялись штатными сотрудниками; б) оценить текущее положение дел с заполнением должностей на всех уровнях и его влияние на осуществление программ и изыскать способ создания базы данных потенциальных кандидатов, которые могут быть наняты для своевременного заполнения вакантных должностей; и с) учредить процедуру последующей деятельности для сотрудников, возвращающихся из официальных поездок, с тем чтобы они представляли требования о возмещении путевых расходов в установленные сроки.

71. Структура «ООН-женщины» признает, что набор сотрудников на должности на местах представляет собой непростую задачу, особенно если речь идет о технических должностях, требующих специальных знаний, которыми обладают лишь немногие кандидаты. Несмотря на это, в адрес соответствующих отделений были направлены инструкции, в которых подчеркивалась необходимость придерживаться установленных руководящих принципов и политики. Отдел по вопросам людских ресурсов также изучает возможность создания реестра квалифицированных специалистов, чьи профессиональные навыки соответствуют требованиям, предъявляемым к ключевым должностям в Структуре «ООН-женщины». Более того, Комиссия была проинформирована о том, что 19 февраля 2013 года функции утверждения поездок в системе «Атлас» были

децентрализованы и распределены по различным отделам и отделениям внутри Структуры «ООН-женщины». В результате этого на отделы и отделения будет возложена ответственность за напоминание персоналу о необходимости своевременной подачи требований о возмещении расходов на поездки.

9. Управление закупками и контрактами

72. Комиссия отметила следующие пробелы в ходе обзора закупочной деятельности и управления контрактами в штаб-квартире Структуры «ООН-женщины» и региональных отделениях, посещенных в 2012 году:

а) *недостаточное участие группы штаб-квартиры по закупкам в закупочной деятельности.* В пункте 4.1(j) политики и процедур осуществления программ и оперативной деятельности ПРООН (также используемых Структурой «ООН-женщины») говорится, что закупочная деятельность представляет собой стратегическую и сложную административную задачу, требующую привлечения специалистов на многих различных этапах. Низкий уровень компетентности ведет к увеличению подверженности рискам, особенно в том, что касается мошенничества со стороны поставщиков. Комиссия полагает, что в Структуре «ООН-женщины» отсутствует централизованный контроль за закупочной деятельностью, поскольку секция закупок в штаб-квартире не участвует ни в одной процедуре по закупке товаров и услуг для других подразделений. Комиссия обеспокоена тем, что Структура «ООН-женщины» в порядке децентрализации передала свою функцию по осуществлению закупок и надзору за группой по закупкам в свои полевые отделения, в результате чего она не в состоянии управлять мероприятиями в сфере закупок и осуществлять их в соответствии с единым планом, а также обеспечивать соблюдение правил и положений. Комиссия также считает, что в интересах оптимального использования ресурсов, выделяемых на закупочную деятельность, закупки для Структуры должны осуществляться штатными сотрудниками, которые обладают наибольшим опытом в соответствующей сфере;

б) *недостаток надлежащего контроля за закупочной деятельностью и заключением контрактов.* В своем предыдущем докладе Комиссия подчеркнула необходимость объединить все планы закупочной деятельности страновых отделений с планом штаб-квартиры в целях обеспечения надлежащего составления бюджета, отбора общих поставщиков в интересах достижения экономии за счет эффекта масштаба, а также в целях повышения контроля за ходом выполнения соответствующих задач. Комиссия отметила, что за период с января по ноябрь 2012 года в страновых отделениях было обработано 1530 заказов на покупку на общую сумму 21 млн. долл. США, однако, рассмотрев доклад о закупках, представленный Комитету по обзору управления закупочной деятельностью, Комиссия обнаружила, что 10 контрактов на общую сумму 1,2 млн. долл. США не были включены в объединенный план закупочной деятельности;

с) *несоответствия между бюджетом и планом закупочной деятельности.* В результате ревизии закупочной деятельности в страновом отделении в Руанде были выявлены несоответствия между бюджетом на 2012 год и планом закупочной деятельности на тот же период. В бюджете была предусмотрена закупка товаров и услуг на сумму 1 млн. долл. США, тогда как в плане закупочной деятельности была указана сумма 60 470 долл. США. В ходе дальнейшего

рассмотрения было указано на случаи осуществления закупок, не предусмотренных в утвержденном годовом плане закупочной деятельности. В отсутствие обновленного плана закупочной деятельности, согласующегося с утвержденным бюджетом, Структуре «ООН-женщины» угрожает риск ненадлежащего освоения бюджета и невыполнения обязательств в области закупочной деятельности;

d) *задержки с утверждением плана закупочной деятельности.* Комиссия отметила, что план закупочной деятельности странового отделения в Руанде был утвержден штаб-квартирой 13 августа 2012 года, т.е. через семь месяцев после начала закупочного цикла, начинающегося 1 января каждого года. К моменту утверждения плана страновое отделение уже осуществило большинство закупок. Каких-либо внятных объяснений относительно этой задержки представлено не было.

Невключение в контракты положения о заранее оцененных убытках

73. В пункте 4.4 политики и процедур осуществления программ и оперативной деятельности ПРООН говорится, что в тех случаях, когда время имеет решающее значение, положение о заранее оцененных убытках, как правило, устанавливаемых в размере 1 процента от общей суммы контракта в неделю, должны быть включены в условия контракта, если задержки могут повлечь за собой дополнительные расходы или потери доходов или какие-либо иные упущенные выгоды для хозяйствующего субъекта. Комиссия отметила, что в шести контрактах на сумму 809 550 долл. США, заключенных штаб-квартирой Структуры «ООН-женщины», отсутствует положение о заранее оцененных убытках.

74. Структура «ООН-женщины» не согласилась с этим выводом и пояснила, что провела консультации с Управлением по правовым вопросам Секретариата, которое сообщило, что применение данного положения не может быть систематическим; оно зависит от характера товара и сделки. Несмотря на это, Комиссия полагает, что благодаря положению о заранее оцененных убытках можно заблаговременно определить, какие убытки будут оцениваться в случае нарушения условий контракта. Кроме того, это положение служит основой для незамедлительного применения средств правовой защиты и сдерживающим фактором, помогающим предотвратить невыполнение условий.

75. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии пересмотреть свою закупочную деятельность и делегировала соответствующую полномочия. В частности, Структура «ООН-женщины» может рассмотреть вопрос о классификации закупок в зависимости от потребностей — стратегических или оперативных — и обеспечении централизованного оформления стратегических закупок. Кроме того, в результате вышеупомянутого пересмотра следует проследить за тем, чтобы штаб-квартира осуществляла надлежащий контроль за составлением бюджета, расходованием средств, мониторингом и проведением оценки, а также чтобы гарантировалось выполнение планов, правил и положений и регулярное представление отчетности.

76. Комиссия также рекомендует Структуре «ООН-женщины» принять во внимание преимущества, вытекающие из положений пункта 4.4 политики и процедур осуществления программ и оперативной деятельности ПРООН, и включить в заключаемые ею контракты, в соответствии с требованиями, положение о заранее оцененных убытках.

77. Структура «ООН-женщины» уведомила Комиссию о том, что в январе 2013 года она провела обзор закупочной деятельности, основного потенциала и разделения обязанностей, с тем чтобы обеспечить транспарентность и эффективное расходование средств. Помимо этого, Структура «ООН-женщины» уведомила Комиссию о том, что внедрила в 2012 году процесс планирования закупочной деятельности, который необходимо усовершенствовать. Планирование закупочной деятельности должно проводиться в рамках ежегодной подготовки планов во всех отделениях. Полученная информация позволит руководящему отделу выявить те мероприятия в области закупок, которые можно было бы объединить в группы, и те, которые можно было бы включить в долгосрочные соглашения.

10. Информационные технологии и связанные с ними вопросы

Задержки с ликвидацией неиспользуемых учетных записей пользователей в системе организационного планирования ресурсов «Атлас»

78. Комиссия указала на наличие 50 неудаленных учетных пользовательских записей, не используемых уже более двух лет с даты последней регистрации. Двадцать шесть из 50 пользователей неиспользуемых учетных записей отсутствуют в списке действующих штатных сотрудников Структуры «ООН-женщины». Ввиду задержек с ликвидацией неактивных учетных записей в системе растет риск несанкционированных операций, что может сказаться на достоверности финансовых данных и повысить опасность кибератак.

79. Структура «ООН-женщины» уведомила Комиссию о том, что процесс ликвидации учетных записей пользователей в системе «Атлас», которой Структура «ООН-женщины» пользуется совместно с другими учреждениями, относится к вопросам наследия, связанным с конфигурациями, которые применялись существовавшей ранее структурой ЮНИФЕМ. В соответствии с рекомендацией Комиссии Структура «ООН-женщины» незамедлительно приняла меры по проведению обзора существующих учетных записей пользователей и ликвидации всех неиспользуемых учетных записей. Кроме того, Структура «ООН-женщины» совместно с ПРООН изучает возможности усовершенствования системы «Аргус».

80. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии в сотрудничестве с ПРООН усовершенствовать процедуры коммуникации между управлением людских ресурсов и координационными центрами системы «Аргус» в целях обеспечения того, чтобы учетные записи сотрудников, покидающих структуру, своевременно удалялись. Помимо этого, необходимо незамедлительно принять меры по ликвидации всех неиспользуемых учетных записей.

Использование неподходящих кодов главной бухгалтерской книги в системе «Атлас»

81. «Атлас» представляет собой систему общеорганизационного планирования ресурсов, которая функционирует под руководством ПРООН, но совместно используется шестью учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Структуру «ООН-женщины». Структура «ООН-женщины» использует главным образом модули этой системы, связанные с управлением финансами, закупочной деятельностью и человеческим капиталом.

82. В системе «Атлас» содержатся коды главной бухгалтерской книги, широко применяемые в учреждениях, пользующихся системой Атлас». Комиссия отметила случаи, в которых некоторые коды главной бухгалтерской книги, относящиеся к другим учреждениям, некорректно использовались полевыми отделениями Структуры «ООН-женщины» в целях погашения авансовых платежей партнерам.

83. Структура «ООН-женщины» согласилась с рекомендацией Комиссии создать механизмы на уровне структуры для контроля и мониторинга применения кодов главной бухгалтерской книги в системе «Атлас» (в особенности кодов 74605 and 71640) во избежание их некорректного использования или ошибочных записей.

11. Функция внутренней ревизии

Недостаточный потенциал для проведения внутренней ревизии

84. Соглашение об уровне обслуживания, подписанное Структурой «ООН-женщины» и Управлением по ревизии и расследованиям 5 декабря 2011 года, предусматривало наличие штатной ревизионной структуры в составе двух человек, ответственной за проведение ревизии всех мероприятий Структуры «ООН-женщины».

85. Комиссия отметила, что Структура «ООН-женщины» укрепляет свое присутствие на местах и с этой целью в оперативном порядке преобразует функции, осуществляемые в штаб-квартире. В результате число полевых отделений увеличивается до 86, включая 6 региональных отделений, 6 многострановых отделений, 51 страновое отделение и присутствие в 23 странах, в которых осуществляются программы.

86. С учетом масштабов деятельности Структуры «ООН-женщины» представляется затруднительным выполнить план ревизии на 2012 год при имеющемся объеме внутренних ресурсов, предусмотренных для проведения ревизии. В результате в течение 2012 года в соответствии с планом были проведены три ревизии и оценка общеорганизационного риска, однако по состоянию на 31 декабря 2012 года не была завершена подготовка трех запланированных докладов о проведении ревизии. Были проведены оценки рисков для штаб-квартиры и полевых отделений Структуры «ООН-женщины» и подготовлен доклад о ревизии странового отделения в Афганистане. Оставшиеся две ревизии субрегиональных отделений в Кении и Индии еще не были завершены. Данная ситуация была обусловлена ограниченным объемом выделенных финансовых и людских ресурсов.

87. Комиссия была проинформирована о том, что в течение 2012 года Структура «ООН-женщины» и Управление по ревизии и расследованиям пришли к выводу о том, что потенциал для осуществления функции внутренней ревизии недостаточно велик с учетом роста Структуры «ООН-женщины» и ее потребностей в ревизионных и консультативных услугах. Расширение штата для осуществления функции внутренней ревизии согласно рекомендации было одобрено Исполнительным советом в его решении 2012/10 и официально закреплено поправкой к соглашению об уровне обслуживания от 12 декабря 2012 года, однако в течение 2012 года ревизионная деятельность осуществлялась без поддержки двух вышеуказанных дополнительных штатных сотрудников. Ожидается, что они смогут оказать соответствующую поддержку во второй половине 2013 года.

88. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» оценить уровень потенциала и возможностей, необходимых для эффективного осуществления внутренней ревизии с учетом ее возросших ревизионных и консультативных потребностей.

12. Доклады о проведении внешней ревизии средств, выданных в качестве авансов партнерам-исполнителям

89. В финансовых положениях Структуры «ООН-женщины» предусмотрено проведение по меньшей мере одной ревизии каждой программы и каждого проекта в течение срока их осуществления. В них также предусмотрена необходимость отслеживания поступающих докладов о проведении ревизии и решения всех возникающих в этой связи ключевых вопросов. Для того чтобы обеспечить выполнение этой задачи, каждому отделению следует создать базу данных всех ревизий проектов, осуществляемых партнерами-исполнителями, и ежегодно направлять соответствующий перечень в подразделение штаб-квартиры, отвечающее за проведение ревизии, и/или в координационный центр по проведению ревизии.

90. Комиссия проанализировала доклады о ревизии 88 проектов, осуществляемых партнерами. Из общего числа докладов о независимой оценке 30 (34 процента) докладов содержали заключения с оговорками, а 58 (66 процентов) докладов — заключения без оговорок. Кроме того, было отмечено, что не все партнеры-исполнители подготовили ведомость остатков денежной наличности, и соответственно, ревизоры не могли представить гарантий относительно возмещения баланса наличных средств. Комиссия отметила оговорки, касавшиеся счетов 30 проектов, однако содержащаяся в них оценка уровня ошибок в общей сложности не включала каких-либо существенных ошибок в финансовых ведомостях Структуры «ООН-женщины».

91. Среди распространенных недочетов в докладах о проведении ревизии следует отметить ненадлежащие процедуры или руководящие принципы, ненадлежащее руководство или надзор на уровне проектов, ненадлежащий мониторинг или руководство в страновых отделениях Структуры «ООН-женщины», нехватку ресурсов, ненадлежащее планирование, умышленное несоблюдение норм внутреннего контроля и ненадлежащую профессиональную подготовку. Комиссия полагает, что неустранение этих недочетов чревато увеличением количества ошибок и искажений в финансовых ведомостях и даже более высокой вероятностью мошенничества.

92. Комиссия рекомендует Структуре «ООН-женщины» принять во внимание итоги ревизии ее проектов и заняться устранением выявленных недочетов в тесном сотрудничестве с партнерами-исполнителями. Следует в первую очередь уделить внимание тем партнерам-исполнителям, деятельность которых неоднократно характеризовалась в указанных докладах как неудовлетворительная.

93. Структура «ООН-женщины» уведомила Комиссию о том, что усовершенствовала свои механизмы надзора за расходами, понесенными партнерами-исполнителями, и подготовила пересмотренную стратегию проведения ревизии и новые руководящие принципы проведения ревизии ее партнеров среди неправительственных, правительственных и межправительственных структур. Был пересмотрен круг полномочий для проведения ревизии проектов, а также был составлен и постоянно обновляется график проведения ревизии всех проектов.

94. Руководство также уведомило Комиссию о том, что впервые учреждает процедуру централизованно координируемой ревизии проектов, переданных партнерам. Структура «ООН-женщины» принимает к сведению вопросы, поднятые в докладах о проведении ревизии деятельности отдельных ответственных субъектов, и на основе имеющейся системы проследит за тем, чтобы рекомендации по итогам ревизии были выполнены в конкретные установленные сроки.

С. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

95. Структура «ООН-женщины» уведомила Комиссию о том, что в соответствии с положением 21.1 было произведено списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и пассивов на сумму 222 295 долл. США, при этом объем недостающей денежной наличности составил 2549 долл. США. Эти суммы являются результатом выверки главной бухгалтерской книги на финансовые периоды с 2004 по 2011 год и обусловлены главным образом статьями, унаследованными от прекратившего существование ЮНИФЕМ.

2. Выплаты ex gratia

96. Структура «ООН-женщины» подтвердила, что в 2012 году выплаты ex gratia не производились в соответствии с положением 20.6 ее финансовых положений и правил.

3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества

97. В 2012 году случаев мошенничества в Структуре «ООН-женщины» не зафиксировано.

D. Выражение признательности

98. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность Директору-исполнителю и ее сотрудникам за содействие и помощь, оказанные сотрудникам Комиссии.

(Подпись) Амьяс **Морзе**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии
Председатель Комиссии ревизоров

(Подпись) Людовик С.Л. **Юту**
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания
(Главный ревизор)

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китая

30 июня 2013 года

Приложение

Ход выполнения рекомендаций Комиссии за год, закончившийся 31 декабря 2011 года

Комиссия установила, что 5 из 28 рекомендаций, не выполненных по состоянию на 31 декабря 2011 года, все еще находятся в процессе выполнения. Эти рекомендации касались закрытия проектов в системе «Атлас», потенциала Структуры «ООН-женщины» на местах, проверки правильности начисления заработной платы, неполного освоения средств, выделенных на проекты в 2011 году, и стратегического плана.

Ниже приводится краткое описание этих рекомендаций.

Закрытие проектов в системе «Атлас»

Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» в течение 12 месяцев с даты завершения оперативной деятельности осуществить закрытие финансовой отчетности по всем проектам, по которым была завершена оперативная деятельность. Из 388 унаследованных от ЮНИФЕМ проектов, осуществление которых было начато между 2004 и 2007 годами, по состоянию на май 2012 года финансовая отчетность была закрыта по 193 проектам. Комиссия также отметила, что Структура «ООН-женщины» планирует продолжить закрытие финансовой отчетности по старым проектам, по которым была завершена оперативная деятельность, в июне 2013 года, когда будет завершен проект по выверке главной бухгалтерской книги и как только будет осуществлен перенос средств из главной бухгалтерской книги за 2012 год на следующий период. Комиссия вновь заявляет, что Структура «ООН-женщины» должна ускорить выполнение этой рекомендации.

Потенциал на местах

Что касается вынесенной Структуре «ООН-женщины» рекомендации ускорить процесс заполнения должностей в страновых и региональных отделениях, с тем чтобы добиться укомплектования штата, то Комиссия пришла к выводу, что этот процесс еще продолжается и, по оценкам, должен завершиться к концу 2013 года.

Проверка правильности начисления заработной платы

Комиссия отметила некоторый прогресс в выполнении вынесенной Структуре «ООН-женщины» рекомендации проводить проверки информации о заработной плате, представляемой ПРООН, для обеспечения ее достоверности, точности и полноты. Комиссия отметила, что подготовка сотрудников Структуры «ООН-женщины» пока позволяет им проводить такие проверки только для штаб-квартиры. Секция платежных ведомостей ПРООН первоначально сосредоточила внимание на применении механизма для проверки правильности начисления заработной платы международным сотрудникам категории специалистов и сотрудникам категории общего обслуживания в штаб-квартире. Структура «ООН-женщины» полагает, что необходимо реализовать этот план на местах, где, по ее мнению, этот процесс должен осуществляться под руководством управляющего международными операциями в региональных отделениях. Структура «ООН-женщины» еще не назначила управляющего международными

ми операциями и придерживалась точки зрения, что до тех пор, пока эта должность не заполнена, она не располагает достаточным потенциалом для управления соответствующим процессом на местном уровне.

Неполное освоение средств, выделенных на проекты в 2011 году

Структура «ООН-женщины» учредила практику ежемесячного обзора расходов бюджетных средств и представляет доклады вышестоящему руководству. Структура также предоставляет местным отделениям возможность ознакомиться с этими докладами. Несмотря на это, Комиссия пришла к выводу, что эти меры являются неэффективными, поскольку проблема по-прежнему существует.

Осуществление стратегического плана Структуры «ООН-женщины» и несвоевременное представление и утверждение документов с изложением субрегиональной стратегии

Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» стараться завершить утверждение годового плана работы до начала аттестационного цикла. Комиссия установила, что в рассматриваемый год были утверждены ежегодные планы работы для всех полевых отделений и подразделений штаб-квартиры на период 2012–2013 годов, однако процедура утверждения по-прежнему проводилась с опозданием.

Состояние выполнения рекомендаций за год, закончившийся 31 декабря 2011 года

	<i>Резюме рекомендации</i>	<i>Пункт, в котором содержится рекомендация (A/67/5/Add.13)</i>	<i>Финансовый период, в котором была впервые вынесена рекомендация</i>	<i>Выполнено</i>	
				<i>В процессе выполнения</i>	<i>Не выполнено</i>
1	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) пересмотреть свои нормы, регулирующие средства внутреннего контроля, и связанные с ними правила и процедуры в целях приведения их в соответствие со своими финансовыми положениями и правилами; б) завершить подготовку и обеспечить выполнение всех правил и процедур, с тем чтобы это способствовало надлежащему выполнению ее финансовых положений и правил; и с) определить конкретные сроки перехода к использованию пересмотренных норм и процедур.	28	2010–2011 годы	X	
2	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) разработать план, содержащий подробное описание мероприятий по переходу на МСУГС и графика их проведения; и б) составить план реализации преимуществ, который облегчит контроль Структуры за достижением целей.	34	2010–2011 годы	X	
3	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» в безотлагательном порядке: а) укрепить потенциал во всех функциональных областях, затрагиваемых переходом на МСУГС; б) сформировать проектную группу, которая будет следить за осуществлением еще не выполненных мероприятий по переходу на МСУГС и проверять уместность применения выбранных принципов бухгалтерского учета; с) пересмотреть план расчета остатков на начало периода и чистки данных в соответствии с требованиями МСУГС; d) после пересмотра и утверждения всех принципов бухгалтерского учета организовать учебную подготовку для конкретных пользователей; е) пересмотреть порядок подготовки своих финансовых ведомостей с целью обеспечить его соответствие требованиям МСУГС; и f) подготовить типовые финансовые ведомости в соответствии с требованиями МСУГС.	38	2010–2011 годы	X	

	Резюме рекомендации	Пункт, в котором содержится рекомендация (A/67/5/Add.13)	Финансовый период, в котором была впервые вынесена рекомендация	Выполнено	
				В процессе выполнения	Не выпол- нено
4	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» подготовить всеобъемлющее финансовое руководство/описание процедур с подробным изложением процессов и функций, позволяющих на ежемесячной, ежеквартальной и ежегодной основе обеспечивать надлежащее качество финансового управления.	45	2010–2011 годы	X	
5	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» разработать полноценные инструкции по закрытию счетов на конец года для обеспечения подготовки точных финансовых ведомостей.	47	2010–2011 годы	X	
6	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» осуществлять выплаты только после представления и проверки достаточной и надлежащей подтверждающей документации.	51	2010–2011 годы	X	
7	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) провести надлежащий обзор операций, подлежащих списанию в соответствии с ее политикой и процедурами; и б) утверждать списание в соответствии с делегированными полномочиями, предусмотренными в ее финансовых положениях и правилах.	55	2010–2011 годы	X	
8	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) на регулярной основе проверять и выверять все остатки и операции, отражаемые в ее финансовых ведомостях; б) внедрить средства контроля, обеспечивающие достоверность данных о регистрируемых в системе операциях; с) разработать средства для оценки сроков погашения кредиторской и дебиторской задолженности; и д) надлежащим образом анализировать распределение сумм непогашенной задолженности по срокам.	58	2010–2011 годы	X	
9	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» регулярно проводить выверку остатков средств по межучрежденческим операциям и перед закрытием своих счетов получать соответствующие подтверждения.	62	2010–2011 годы	X	

	Резюме рекомендации	Пункт, в котором содержится рекомендация (A/67/5/Add.13)	Финансовый период, в котором была впервые вынесена рекомендация	Выполнено	В процессе выполнения		Не выполнено
10	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» разработать стратегию финансирования обязательств по выплатам при окончании службы.	70	2010–2011 годы	X			
11	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) разработать и ввести в действие собственные правила и процедуры для обеспечения ясности и последовательности в процедурах осуществления программ; и б) в связи с возможным использованием процедур других учреждений разработать конкретные и подробные указания относительно применимых правил и процедур соответствующих учреждений по итогам оценки соответствия правил и процедур этих учреждений финансовым положениям и правилам Структуры «ООН-женщины».	76	2010–2011 годы	X			
12	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» обеспечить единообразное применение пересмотренных принципов бухгалтерского учета, начиная с даты утверждения изменения.	79	2010–2011 годы	X			
13	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) извлечь уроки из опыта других учреждений Организации Объединенных Наций в плане организации контроля за качеством национального исполнения и пересмотреть ее руководящие принципы управления проектами, которые осуществляются методом национального исполнения; б) разработать надлежащие процедуры, позволяющие ей регулировать и контролировать процесс расходования средств партнерами-исполнителями; и с) создать и обновлять базу данных для отслеживания подлежащих ревизорской проверке проектов и результатов таких проверок.	88	2010–2011 годы	X			
14.	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» взять на контроль вопрос о представлении партнерами-исполнителями годовых финансовых ведомостей и отчетов об их ревизии.	94	2010–2011 годы	X			

	Резюме рекомендации	Пункт, в котором содержится рекомендация (A/67/5/Add.13)	Финансовый период, в котором была впервые вынесена рекомендация	Выполнено	В процессе выполнения	Не выпол- нено
15	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) улучшить процедуру управления бюджетом по проектам и контроля за его исполнением, с тем чтобы лучше отслеживать неполное освоение средств по проектам; и б) устранять причины задержек в осуществлении проектов в целях обеспечения выполнения мандата Структуры «ООН-женщины».	97	2010–2011 годы		X	
16	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» в течение 12 месяцев с даты завершения оперативной деятельности осуществлять закрытие финансовых счетов по всем проектам, по которым была завершена оперативная деятельность.	101	2010–2011 годы		X	
17	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» стараться завершить утверждение годового плана работы до начала аттестационного цикла.	107	2010–2011 годы		X	
18	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» разработать и внедрить единый план закупок, утвержденный и регулярно пересматриваемый соответствующим уполномоченным органом.	111	2010–2011 годы	X		
19	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» внедрить в практику закупок процедуры оценки работы поставщиков, снабдив их соответствующими указаниями и инструментами.	117	2010–2011 годы	X		
20	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) изучить механизмы, позволяющие соблюдать правила и процедуры получения и рассмотрения тендерных предложений при закупке товаров и услуг; и б) создать группу по оценке представленных в соответствии с правилами и процедурами тендерных предложений, которая будет обладать надлежащим и достаточным знанием принципов закупочной деятельности.	120	2010–2011 годы	X		

	Резюме рекомендации	Пункт, в котором содержится рекомендация (A/67/5/Add.13)	Финансовый период, в котором была впервые вынесена рекомендация	Выполнено	В процессе выполнения		Не выполнено
21	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) должным образом проводить выверку реестра учета имущества, с тем чтобы в примечаниях к финансовым ведомостям отражалась полная и точная информация о стоимости и наличии такого имущества; и б) ежемесячно проводить проверку счетов общей бухгалтерской книги для определения предметов имущества, капитализация которых должна быть отражена в реестре учета имущества.	126	2010–2011 годы	X			
22	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) регулярно проверять и обновлять реестр учета имущества для отражения всей требуемой информации, касающейся соответствующего имущества; б) подготовить указания по сертификации имущества для устранения всех отмеченных Комиссией недостатков в связи с проверкой учета имущества для обеспечения полноты и точности содержащейся в реестре информации; в) обеспечивать, чтобы выбытие имущества всегда утверждалось уполномоченными сотрудниками, и сохранять подтверждающую документацию; г) своевременно проводить мероприятия по выбытию имущества; и е) использовать для целей проверки наличия имущества генерируемый системой соответствующий реестр учета имущества.	130	2010–2011 годы	X			
23	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» ускорить заполнение должностей в страновых и региональных отделениях, с тем чтобы они располагали достаточными кадровыми ресурсами.	136	2010–2011 годы			X	
24	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» выполнять проверку представляемой в ПРООН информации по начислению заработной платы в целях обеспечения ее достоверности, точности и полноты.	140	2010–2011 годы			X	
25	Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) регулярно проверять и сверять с отчетами системы «Атлас» занесенные вручную данные о накопленных днях отпуска; б) обеспечить занесение в систему «Ат-	144	2010–2011 годы	X			

Резюме рекомендации	Пункт, в котором содержится рекомендация (A/67/5/Add.13)	Финансовый период, в котором была впервые вынесена рекомендация	Выполнено	В процессе выполнения	Не выпол- нено
лас» данных о накопленных днях отпуска всех работающих сотрудников; и с) начислять обязательства по оплате отпуска на основе точных и полных данных о накопленных днях отпуска на конец года.					
26 Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины» рассмотреть вопрос о создании должным образом укомплектованного ревизионного комитета для укрепления функций руководства и надзора.	148	2010–2011 годы	X		
27 Комиссия рекомендовала Управлению ревизии и расследований на основе оценки рисков для Структуры «ООН-женщины» разработать план, в котором будут учтены все риски для новой Структуры в целом, включая подразделения штаб-квартиры.	156	2010–2011 годы	X		
28 Комиссия рекомендовала Структуре «ООН-женщины»: а) разработать подробный план действий по выполнению рекомендаций внутренних ревизоров; и б) на регулярной основе осуществлять контроль за их выполнением.	165	2010–2011 годы	X		
Всего	28		23	5	0
В процентах	100		82	18	0

Глава III

Удостоверение финансовых ведомостей

30 апреля 2013 года

Во исполнение положения 1201 Финансовых положений Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин я удостоверяю, что, исходя из имеющихся у меня сведений и информации и своего убеждения, все существенные операции были правильно указаны в бухгалтерской отчетности и правильно отражены в прилагаемых финансовых ведомостях за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

Я удостоверяю, что:

администрация несет ответственность за полноту и объективность финансовой информации, содержащейся в финансовых ведомостях;

финансовые ведомости подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе и содержат определенные данные, основанные на тщательных оценках и суждениях администрации;

процедуры бухгалтерского учета и соответствующие системы внутреннего контроля обеспечивают достаточную уверенность в том, что безопасность активов гарантируется, что книги и записи должным образом отражают все операции и что в целом методы учета и используемые процедуры применяются при надлежащем распределении обязанностей. Внутренние ревизоры постоянно следят за состоянием систем учета и контроля;

администрация обеспечила внутренним ревизорам полный и свободный доступ ко всей бухгалтерской и финансовой документации;

рекомендации Комиссии ревизоров и внутренних ревизоров внимательно изучаются администрацией. С учетом этих рекомендаций соответствующие внутренние процедуры контроля либо уже пересмотрены, либо находятся в процессе пересмотра, в зависимости от ситуации.

Я получил письмо от помощника заместителя Администратора, заместителя директора и главного финансового сотрудника Бюро по вопросам управления Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), в котором содержатся те же заверения в отношении процедур учета и соответствующих систем контроля ПРООН в том, что касается услуг, оказываемых ПРООН Структуре «ООН-женщины» в соответствии с действующими соглашениями о гарантированном уровне обслуживания.

(Подпись) Джовани **Биха**

Директор
Отдел управления и административного руководства
Структура Организации Объединенных Наций
по вопросам гендерного равенства
и расширения прав и возможностей женщин

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава IV

Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

A. Введение

1. Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин (Структура «ООН-женщины») имеет честь представить свой финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, в соответствии с положением 12.1 Финансовых положений и правил. Эти финансовые ведомости были впервые подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). С момента своего создания Генеральной Ассамблеей в резолюции 64/289 организация завершила второй год работы в качестве объединенного органа.

2. 30 апреля 2013 года в соответствии с правилом 1202 Финансовых правил указанные финансовые ведомости были переданы Комиссии ревизоров и одновременно Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам. Комиссия ревизоров вынесла свое заключение и подготовила доклад о финансовых ведомостях за 2012 год, и оба документа также представляются Комиссии согласно положению 26.2.

B. Мобилизация ресурсов и нехватка финансирования

3. Структура «ООН-женщины» занимается нормативной и межправительственной деятельностью и финансируется за счет добровольных и начисленных взносов. Начисленные взносы выделяются из регулярного бюджета Секретариата на двухгодичный период 2012–2013 годов. Оперативная деятельность Структуры финансируется за счет добровольных взносов, по линии как регулярных, так и прочих ресурсов. Целевые показатели мобилизации ресурсов установлены в стратегическом плане Структуры на 2011–2013 годы и обновлены в общеорганизационном бюджете на 2012–2013 годы. На 2012 год целевой показатель мобилизации ресурсов составлял 300 000 000 долл. США на основе равномерного распределения суммы между регулярными и прочими ресурсами. Объем добровольных взносов в 2012 году составил 114 100 000 долл. США по линии регулярных ресурсов и 93 700 000 долл. США по линии прочих ресурсов. Если сравнить фактические результаты с целевыми показателями, то дефицит составляет 92 200 000 долл. США, а точнее 35 900 000 долл. США по линии регулярных ресурсов и 56 300 000 долл. США по линии прочих ресурсов.

4. Мобилизация ресурсов остается ключевой проблемой, с которой сталкивается Структура «ООН-женщины» в своей деятельности. С учетом этого деятельность по мобилизации ресурсов и сбору средств будет активизироваться в соответствии со стратегией в области стратегического партнерства и мобилизации ресурсов, которая а) ориентирована на традиционных и нетрадиционных доноров, включая частный сектор и фонды; б) способствует созданию партнерских связей и обеспечивает доступ к средствам доноров на уровне стран осуществления программ; в) расширяет и укрепляет донорскую базу, в том числе

поощряет многолетние обязательства для повышения устойчивости и прогнозируемости финансирования по линии регулярных ресурсов; и d) использует различные коммуникационные платформы для расширения взаимодействия с общественностью.

5. Для того чтобы устранить проблему нехватки финансирования по линии регулярных ресурсов в 2012 году, вызванную сокращением объема взносов трех основных стран-доноров Организации экономического сотрудничества и развития, Структура «ООН-женщины» усилила свое взаимодействие со всеми государствами-членами. Благодаря этому увеличился объем основных взносов в Структуру со стороны более 30 государств-членов, однако этого было недостаточно для компенсации указанного сокращения. Учитывая этот дефицит, в 2012 году Структура «ООН-женщины» проявила предусмотрительность и осторожность в процессе создания своей функциональной структуры, утвержденной Исполнительным советом в его решениях 2011/5 и 2012/6.

6. В будущем оборотные средства Структуры «ООН-женщины» будут зависеть от гарантированности взносов государств-членов по линии регулярных ресурсов в первой половине финансового года, что позволит эффективно спланировать деятельность, составить ее бюджет и осуществить ее. Что касается прочих ресурсов, то взносы, своевременно внесенные в соответствии с действующим соглашением, позволят начать осуществление проекта согласно принятому плану.

С. Основные достижения и улучшения в 2012 году

1. Региональная структура

7. В ноябре 2012 года Исполнительный совет утвердил план формирования новой региональной структуры. В том же месяце Структура «ООН-женщины» представила новые правила внутреннего контроля и делегирования полномочий. В декабре 2012 года Структура «ООН-женщины» издала руководство по программам и операциям в поддержку ее масштабного организационного преобразования. С формированием новой региональной структуры Структура «ООН-женщины» начала работать по-новому. Были укреплены страновые отделения, и в настоящее время они, имея более мощный потенциал, более высокий уровень подготовки и больше делегированных им полномочий, оказывают поддержку национальным правительствам и системе Организации Объединенных Наций. Создано четыре из шести региональных отделений.

8. Уже налицо три основных преимущества формирования региональной структуры:

- а) консолидация ресурсов и экономия за счет эффекта масштаба;
- б) принятие решений уполномоченными лицами на местах и повышение эффективности;
- в) наличие укрепленных страновых отделений, эффективно поддерживающих страны, в которых осуществляются программы, и национальные приоритеты в области обеспечения гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин.

2. Транспарентность и подотчетность

9. В 2012 финансовом году Структура «ООН-женщины» добилась значительных улучшений с точки зрения транспарентности и подотчетности в отношении результатов. По мере того, как посредством создания региональной структуры Структура расширяла свое присутствие во всем мире, были представлены новые правила внутреннего контроля и делегирования полномочий для передачи личных полномочий в организации по принципу «сверху вниз». В поддержку децентрализованного процесса принятия решений было разработано руководство по программам и операциям.

10. Кроме того, для усиления дисциплины в финансовом управлении Структура «ООН-женщины» издала финансовое руководство для персонала по вопросам соблюдения требований МСУГС. Сотрудники прошли подготовку в рамках веб-семинаров и очных занятий, в ходе которых они приобрели квалификацию и знания для использования новых рабочих процессов и процедур.

11. В октябре 2012 года для оказания Директору-исполнителю содействия в выполнении ее надзорных функций Структура «ООН-женщины» учредила свой Консультативный комитет по ревизии, в состав которого вошли пять независимых членов, представляющих деловые и научные круги. Консультативный комитет по ревизии регулярно встречается со старшим руководством и способствует развитию культуры управления.

12. В соответствии с практикой аналогичных органов Организации Объединенных Наций Исполнительный совет Структуры «ООН-женщины» решил публиковать доклады о внутренней ревизии начиная с 1 декабря 2012 года и в последующий период. Публикация докладов о внутренней ревизии повышает транспарентность деятельности Структуры для доноров и государств-членов.

13. Структура «ООН-женщины» также открыла линию прямой связи по борьбе с мошенничеством для того, чтобы сотрудники и третьи стороны, не относящиеся к Структуре, могли сообщать о нарушениях.

14. В ноябре 2012 года Структура «ООН-женщины» стала 100-й организацией, опубликовавшей информацию в рамках Международной инициативы по обеспечению транспарентности помощи. Структура «ООН-женщины» применила принцип поэтапного осуществления и будет постепенно улучшать отчетность на своем веб-сайте открытого доступа, разработанном на базе Инициативы (<http://open.unwomen.org>).

3. Рекомендации ревизоров за 2011 год

15. Структура «ООН-женщины» получила 28 рекомендаций ревизоров, из которых 23 рекомендации были выполнены полностью, а еще пять планируется выполнить в сроки, установленные в докладе Генерального секретаря (A/67/319/Add.1). Процесс выполнения одной рекомендации частично задерживается, поскольку он зависит от наличия инструмента ПРООН, предназначенного для подтверждения данных.

16. Структура «ООН-женщины» перешла на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС) в 2012 году и в полной мере выполнила рекомендации ревизоров в отношении МСУГС. Переход на МСУГС позволил Структуре «ООН-женщины» ввести новые стандартные оперативные процедуры и указания в целях поощрения и демонстрации более эффективного финансового управления активами и ресурсами, находящимися в ее ведении.

17. В 2012 году Структура «ООН-женщины» начала применять новый подход к ежегодной ревизии выборочных проектов, осуществляемых неправительственными, правительственными и межправительственными партнерами. В декабре 2012 года в отношении ревизии указанных проектов были утверждены пересмотренные руководящие принципы и круг полномочий, и для проведения ревизии отобранных проектов Структуры «ООН-женщины» во всем мире были задействованы услуги международной аудиторской фирмы. В соответствии с новым подходом Структура «ООН-женщины» планирует ежегодно проводить ревизию в течение установленного для этого периода в отношении по меньшей мере 40 процентов от общего объема проектных расходов, что позволит получать достаточные гарантии того, что средства, выделенные партнерам, используются по назначению. В настоящий момент Структура «ООН-женщины» использует, координирует и отслеживает результаты этой ежегодной ревизии в централизованном порядке.

4. Повышение эффективности финансового управления

18. В 2012 году в процессы финансового управления были внесены значительные улучшения, которые обеспечили подготовку первого комплекта финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС, что стало результатом следующих важных достижений:

- а) выверки остатков на прежних счетах общей бухгалтерской книги за период с 2004 по 2011 годы;
- б) выполнения всеохватывающих инструкций по закрытию счетов на конец года и месяца в штаб-квартире и в страновых отделениях;
- в) подготовки подробного финансового руководства;
- г) проведения среди персонала всех уровней в штаб-квартире и страновых отделениях подготовки по вопросам укрепления потенциала.

D. Результаты финансовой деятельности

19. Структура «ООН-женщины» отчитывается по следующим сегментам:

- а) сегмент регулярных ресурсов, в котором отражаются нецелевые донорские средства, используемые для выполнения мандата Структуры;
- б) сегмент прочих ресурсов, в котором отражаются добровольные донорские взносы, предназначенные для конкретных проектов;
- в) сегмент ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, который включает в себя суммы, начисляемые государствам-членам и перечисляемые Структуре «ООН-женщины» Генеральной Ассамблеей.

Результаты финансовой деятельности в разбивке по источникам финансирования
(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Взаимозачет	Итого
Итого, поступления	117 755	101 129	7 235	(5 978)	220 141
Итого, расходы	118 931	115 507	7 427	(5 978)	235 887
Профицит/(дефицит) за год	(1 176)	(14 378)	(192)	–	(15 746)

20. За год, закончившийся 31 декабря 2012 года, общий объем расходов Структуры «ООН-женщины» составил 235 887 000 долл. США, а общий объем поступлений — 220 141 000 долл. США, т.е. дефицит составил 15 746 000 долл. США. Как указано в примечании 2 к финансовым ведомостям, в соответствии с МСУГС принцип соотношения поступлений и расходов не применим к не-встречным операциям. Это означает, что взносы могут быть получены в одном финансовом году, а израсходованы в другом, в частности в случаях, когда взносы поступают ближе к концу финансового года. Накопленный профицит, переносимый из предыдущего финансового периода, представляет собой неизрасходованную часть взносов (как целевых, так и нецелевых), которая будет использована в будущем для удовлетворения оперативных потребностей Структуры «ООН-женщины».

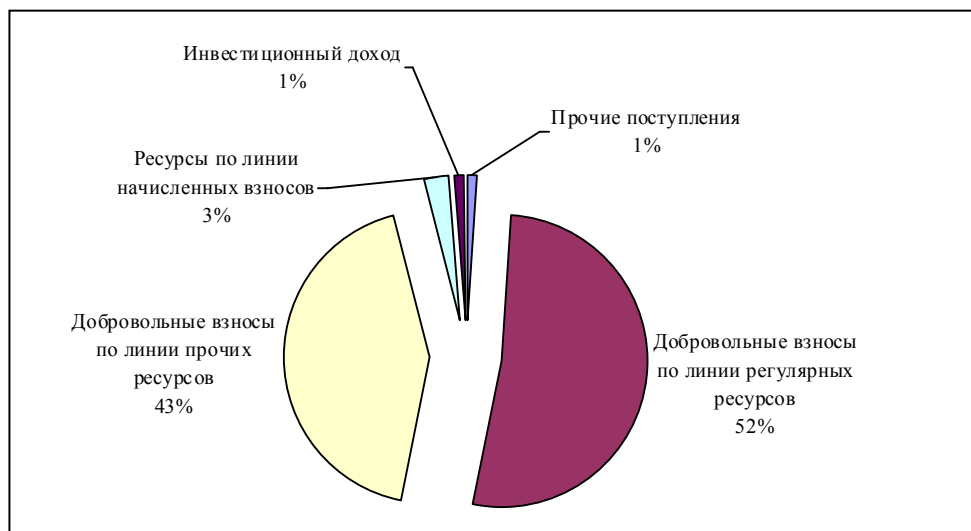
21. Дефицит относится главным образом к категории прочих ресурсов (14 378 000 долл. США) и складывается из целевых расходов по проектам в 2012 году в счет неизрасходованных ассигнований предыдущего года (о чем свидетельствует большой накопленный профицит, перенесенный с 2011 года) и расходов 2012 года в счет ассигнований текущего года. Что касается ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, то, поскольку бюджет принимается на двухгодичный период, в любой из этих годов средства могут быть перерасходованы или израсходованы неполностью, но они не могут быть перерасходованы в совокупности за два года.

Анализ поступлений
(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Взаимозачет	Итого
Взносы	114 086	93 676	7 235	–	214 997
Инвестиционный доход	981	1 177	–	–	2 158
Прочие поступления	2 688	6 276	–	(5 978)	2 986
Итого	117 755	101 129	7 235	(5 978)	220 141

22. Общий объем поступлений за 2012 год включает в себя полученные поступления и поступления к получению в соответствии с МСУГС.

Поступления, 2012 год



23. Из общего объема поступлений в размере 220 141 000 долл. США взносы составили 214 997 000 долл. США, включая:

а) добровольные взносы по линии регулярных ресурсов (нецелевые) (53,1 процента от всех взносов), за счет которых финансируются оперативные потребности и проекты и программы Структуры «ООН-женщины»;

б) добровольные взносы по линии прочих ресурсов (43,6 процента), которые предназначены для осуществления конкретных программ и проектов Структуры «ООН-женщины»;

в) начисленные взносы из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (3,3 процента), за счет которых финансируется нормативная и межправительственная деятельность Структуры «ООН-женщины».

Анализ расходов

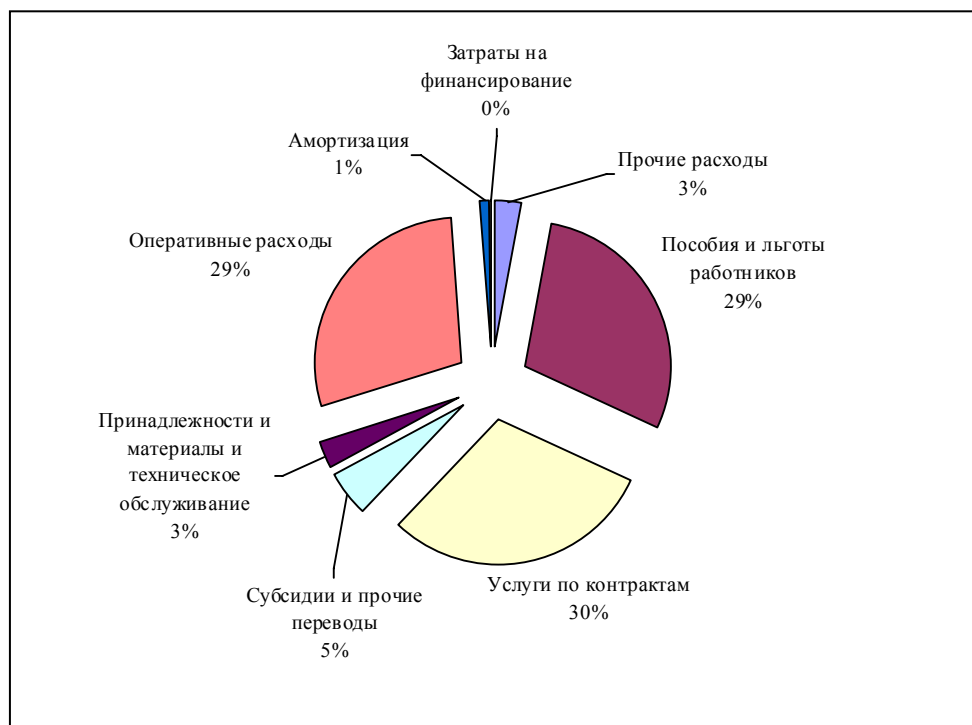
(В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Взаимозачет	Итого
Пособия и льготы работников	46 439	17 430	7 132	—	71 001
Услуги по контрактам	24 882	46 210	34	—	71 126
Субсидии и прочие переводы	3 007	8 210	—	—	11 217
Принадлежности и материалы и техническое обслуживание	3 963	2 860	1	—	6 824
Оперативные расходы	36 024	37 042	259	(5 978)	67 347

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов	Взаимозачет	Итого
Амортизация	853	610	—	—	1 463
Затраты на финансирование	68	39	—	—	107
Прочие расходы	3 695	3 106	1	—	6 802
Итого	118 931	115 507	7 427	(5 978)	235 887

24. В соответствии с МСУГС общий объем расходов за 2012 год включает в себя понесенные расходы, в том числе расходы произведенные и расходы к выплате. Из общего объема расходов расходы по линии регулярных ресурсов составляют 50,4 процента, по линии прочих ресурсов — 46,4 процента (после взаимозачета), и по линии ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, — 3,2 процента. Расходы по линии прочих ресурсов за год включают в себя расходы на осуществление программ и проектов в течение года в счет неизрасходованных ассигнований 2011 года, а также ассигнований текущего года.

Расходы, 2012 год



Финансовое положение в разбивке по источникам финансирования
(В тыс. долл. США)

	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Ресурсы, формируемые за счет начисленных взносов</i>	<i>Взаимозачет</i>
Общая сумма активов	131 480	257 573	858	389 911
Общая сумма пассивов	73 371	39 790	1 058	114 219
Общая сумма чистых активов/капитала	58 109	217 783	(200)	275 692

25. Общая сумма чистых активов/капитала складывается из следующих сегментов (см. примечание 5 к финансовым ведомостям):

а) регулярные ресурсы: из денежных средств, необходимых для финансирования операций в течение первых нескольких месяцев нового финансового года, пока Структура «ООН-женщины» не получит новых добровольных взносов от правительств-доноров;

б) прочие ресурсы: из неизрасходованных средств на финансируемые из целевых средств проекты и программы, которые будут израсходованы в течение будущих периодов в соответствии с заключенными с донорами соглашениями;

с) из дефицита ресурсов, формируемых за счет начисленных взносов, который будет устранен посредством снижения объема ассигнований на второй год двухгодичного периода.

26. Прочие позиции по состоянию на 31 декабря 2012 года, влияющие на финансовое положение, складываются из следующих сегментов:

а) инвестиций и наличных денежных средств и их эквивалентов на сумму 322 259 000 долл. США, при этом объем текущих активов в размере 290 709 000 долл. США превышает объем текущих пассивов в размере 73 255 000 долл. США на 217 454 000 долл. США (соотношение объема текущих активов к объему текущих пассивов составляет 3,96:1), процентная доля регулярных ресурсов равна 35,2 процента, а прочих ресурсов — 64,8 процента;

б) дебиторской задолженности или невыплаченных добровольных взносов по соглашениям и объявленным взносам на сумму 11 977 000 долл. США, состоящих из регулярных ресурсов или объявленных нецелевых взносов на сумму 2 325 000 долл. США (19,4 процента) и прочих ресурсов на финансируемые из целевых средств проекты и программы на сумму 9 652 000 долл. США (80,6 процента). Последствия невыплаты добровольных взносов, особенно по линии прочих ресурсов, заключаются в отсрочке осуществления проектов и программ;

с) пособий и льгот работников (контрактных обязательств перед работниками, как нынешними, так и вышедшими в отставку) на сумму 47 440 000 долл. США. Основной объем обязательств приходится на медицинское страхование после выхода в отставку (35 320 000 долл. США, или 74,45 процента), которое было обеспечено финансированием на сумму 24 240 000 долл. США (68,6 процента). Доля обязательств по покрытию меди-

цинского страхования после выхода в отставку для «категории нынешних работников, которые еще не имеют права на такое покрытие» составляет 22 937 000 долл. США, или 65 процентов от общего объема начисленных обязательств по покрытию медицинского страхования после выхода в отставку по состоянию на 31 декабря 2012 года. Таким образом, доля, приходящаяся на категории «вышедшие в отставку работники» и «нынешние работники, которые имеют права на такое покрытие» и составляющая 12 383 000 долл. США, в 1,96 раза меньше общего объема финансирования, составляющего 24 240 000 долл. США;

d) резервов, в том числе оперативных резервов на сумму 21 000 000 долл. США и резервов для размещения персонала на местах на сумму 1 000 000 долл. США, утвержденных Исполнительным советом в его решении 2012/8.

Глава V

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

Ведомость I

**Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного
равенства и расширения прав и возможностей женщин**
Финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

2012 год		
Активы		
Текущие активы		
Наличные денежные средства и их эквиваленты	(примечание 6)	104 107
Инвестиции	(примечание 7)	124 433
Дебиторская задолженность	(примечание 8)	11 977
Авансовые платежи	(примечание 9)	46 696
Прочие активы	(примечание 10)	3 496
Итого		290 709
Долгосрочные активы		
Инвестиции	(примечание 7)	93 719
Недвижимость, здания и оборудование	(примечание 11)	5 483
Итого		99 202
Общая сумма активов		389 911
Пассивы		
Текущие пассивы		
Кредиторская задолженность	(примечание 12)	60 830
Пособия и льготы работников	(примечание 13)	6 476
Прочие пассивы	(примечание 14)	5 949
Итого		73 255
Долгосрочные пассивы		
Пособия и льготы работников	(примечание 13)	40 964
Итого		40 964
Общая сумма пассивов		114 219

2012 год		
Чистые активы/капитал		
Накопленный профицит/(дефицит)	(примечание 15)	253 692
Резервы	(примечание 16)	22 000
Общая сумма чистых активов/капитала		275 692

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Ведомость II
Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Результаты финансовой деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

		Сумма
Поступления		
Добровольные взносы	(примечание 17)	207 762
Начисленные взносы	(примечание 18)	7 235
Инвестиционный доход	(примечание 19)	2 158
Прочие поступления	(примечание 20)	2 986
Общая сумма поступлений		220 141
Расходы		
Пособия и льготы работников	(примечание 21)	71 001
Услуги по контрактам	(примечание 21)	71 126
Субсидии и прочие переводы	(примечание 21)	11 217
Принадлежности и материалы и техническое обслуживание	(примечание 21)	6 824
Оперативные расходы	(примечание 21)	67 347
Амортизация	(примечание 21)	1 463
Затраты на финансирование	(примечание 21)	107
Прочие расходы	(примечание 21)	6 802
Общая сумма расходов		235 887
Профицит/(дефицит) за год		(15 746)

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Ведомость III

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин**Изменения в чистых активах/капитале за год, закончившийся 31 декабря 2012 года***(В тыс. долл. США)*

		Сумма
Чистые активы/капитал на 31 декабря 2011 года		
Накопленный профицит/(дефицит)		262 452
Оперативный резерв		21 000
		283 452
Изменения в методах бухгалтерского учета, связанные с МСУГС		
Активы		
Дебиторская задолженность		14 544
Инвестиции		3
Авансовые платежи		(323)
Недвижимость, здания и оборудование		3 838
		18 062
Пассивы		
Пособия и льготы работников		(8 439)
Прочие пассивы		2 465
		(5 974)
Чистое увеличение, обусловленное переходом на МСУГС, на 1 января 2012 года	(примечание 3)	12 088
Пересчитанный остаток на 1 января 2012 года		295 540
Изменения в течение года		
Профицит/(дефицит) за текущий год		(15 746)
Корректировки резервов, обусловленные переходом на МСУГС, в течение 2012 года	(примечание 15)	
Дебиторская задолженность		(329)
Недвижимость, здания и оборудование		438
Возмещение донорам	(примечание 15)	(800)
Резерв для размещения персонала на местах	(примечание 16)	1 000
Актuarные прибыли/(убытки)	(примечание 13)	(4 411)
Общая сумма чистых активов/капитала на 31 декабря 2012 года		275 692

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Ведомость IV

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Движение денежной наличности за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

	Сумма
Движение денежной наличности в связи с оперативной деятельностью	
Чистый профицит/(дефицит) за год	(15 746)
Корректировка на:	
Амортизацию	1 463
Изменения в активах и пассивах	
(Увеличение)/уменьшение дебиторской задолженности	2 567
(Увеличение)/уменьшение прочих активов	(1 120)
(Увеличение)/уменьшение объема авансовых платежей	(28 616)
(Увеличение)/уменьшение кредиторской задолженности	28 793
(Увеличение)/уменьшение объема пособий и льгот работников	9 256
(Увеличение)/уменьшение прочих пассивов	4 096
(Прибыли)/убытки от продажи недвижимости, зданий и оборудования	84
Возмещение донорам	(800)
Уменьшение объема резерва для дебиторской задолженности, созданного в соответствии с МСУГС	(329)
Актuarные прибыли/убытки	(4 411)
Инвестиционный доход	(2 158)
Изменение резервов/резервных фондов	1 000
Чистый объем денежной наличности, полученной в связи с оперативной деятельностью	(5 921)
Движение денежной наличности в связи с инвестиционной деятельностью	
Приобретение недвижимости, зданий и оборудования	(3 204)
Увеличение объема резерва для недвижимости, зданий и оборудования, созданного в соответствии с МСУГС	438
Поступления от продажи недвижимости, зданий и оборудования	12
Движение денежной наличности в связи с получением инвестиционного дохода	2 158

	<i>Сумма</i>
(Увеличение)/уменьшение объема инвестиций	90 548
Чистый объем денежной наличности, полученной в связи с инвестиционной деятельностью	89 952
Чистое увеличение/(уменьшение) объема наличных денежных средств и их эквивалентов	84 031
Наличные денежные средства и их эквиваленты на начало года	20 076
Наличные денежные средства и их эквиваленты на конец года	(Примечание 6) 104 107

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Ведомость V
Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин

Сопоставление бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся 31 декабря 2012 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Первоначальный бюджет</i>	<i>Окончательный бюджет (по состоянию на 30 ноября 2012 года)</i>	<i>Фактические суммы на сопоставимой основе</i>	<i>Разница между окончательным бюджетом и фактическими суммами</i>
Деятельность по линии регулярного бюджета	7 235	7 235	7 097	138
Деятельность в целях развития				
Программы	298 500	291 182	205 585	85 597
Деятельность по повышению эффективности процесса развития	18 950	15 561	11 848	3 713
Координация деятельности в целях развития в системе Организации Объединенных Наций	9 267	7 698	4 996	2 702
Управленческая деятельность	35 679	43 489	34 549	8 940
Управление преобразованиями	2 000	2 000	1 148	852
Всего	371 631	367 165	265 223	101 942

Сопроводительные примечания являются составной частью настоящих финансовых ведомостей.

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Представляющее отчетность учреждение

Структура Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») была создана резолюцией 64/289 Генеральной Ассамблеи и начала свою работу в январе 2011 года. Исходя из концепции равенства, закрепленной в Уставе Организации Объединенных Наций, Структура «ООН-женщины» действует в интересах достижения следующих целей: ликвидации дискриминации в отношении женщин и девочек; расширения экономических прав и возможностей женщин; и обеспечения равенства между женщинами и мужчинами как партнерами и бенефициарами в сфере развития, прав человека, гуманитарной деятельности, мира и безопасности.

Мандат Структуры «ООН-женщины» предусматривает оказание поддержки межправительственным органам, таким как Комиссия по положению женщин, в разработке политики, всеобщих норм и стандартов. Структура мобилизует политическую волю и ресурсы, с тем чтобы оказывать помощь государствам-членам во внедрении таких стандартов, проявляя готовность оказывать странам по запросу надлежащую техническую и финансовую поддержку и налаживать успешные партнерские отношения с гражданским обществом. Кроме того, в мандат Структуры «ООН-женщины» входит обеспечение ответственности системы Организации Объединенных Наций за выполнение ее собственных обязательств в области обеспечения гендерного равенства посредством реализации программы общесистемных действий.

Структурой «ООН-женщины» управляет ее Исполнительный совет, состоящий из представителей государств-членов. Исполнительный совет осуществляет стратегическое и политическое руководство Структурой в целях обеспечения эффективного осуществления всех аспектов оперативной деятельности Структуры «ООН-женщины» заместителем Генерального секретаря/Директором-исполнителем.

Штаб-квартира Структуры «ООН-женщины» находится в Нью-Йорке, при этом Структура расширяет свое присутствие на региональном и страновом уровнях. Формирование региональной структуры, предусматривающей создание шести региональных отделений, шести отделений для нескольких стран и почти 50 страновых отделений, направлено на обеспечение того, чтобы у Структуры было присутствие и потенциал на местах для выполнения ее мандата. Кроме того, в целях реализации своих целей по достижению гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин Структура «ООН-женщины» осуществляет свои программы в более чем 20 странах. Структура «ООН-женщины» предоставляет услуги сообществу доноров через отделения связи в Брюсселе и Копенгагене.

Примечание 2

Основные методы бухгалтерского учета

а) Основы подготовки ведомостей

Декларация о соответствии МСУГС

Финансовые ведомости Структуры «ООН-женщины» подготовлены на основе количественно-суммового метода учета и принципа непрерывного функционирования в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС). В тех случаях, когда в положениях МСУГС не освещался какой-либо конкретный вопрос, применялись соответствующие положения Международных стандартов финансовой отчетности.

Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе

В настоящем документе представлен первый комплект финансовых ведомостей, подготовленных в соответствии с МСУГС. Переход на МСУГС потребовал внесения значительных изменений в методы ведения бухгалтерского учета, которые ранее применялись Структурой «ООН-женщины». В число этих изменений входит подготовка финансовых ведомостей на ежегодной основе в соответствии с МСУГС, а не на основе использовавшегося ранее модифицированного кассового метода согласно Стандартам учета системы Организации Объединенных Наций. Переход на использование новых методов ведения бухгалтерского учета привел к изменениям в активах и пассивах, отраженным в ведомости финансового положения. Таким образом, чистое воздействие изменения методов ведения бухгалтерского учета на сумму чистых активов/капитала Структуры «ООН-женщины» показано в ведомости изменений в чистых активах/капитале. Чистым результатом связанных с переходом на МСУГС изменений в ведомости финансового положения является увеличение общей суммы чистых активов на 12 088 000 долл. США по состоянию на 1 января 2012 года. Дальнейшие корректировки резерва МСУГС, осуществленные в 2012 году, привели к увеличению общей суммы активов на 12 197 000 долл. США по состоянию на 31 декабря 2012 года (см. примечания 3 и 15). Как это было разрешено на первоначальном этапе перехода на МСУГС, в ведомостях финансового положения, результатов финансовой деятельности и движения денежной наличности не была представлена сравнительная информация.

В 2010 году Совет по Международным стандартам учета в государственном секторе подготовил стандарты 28 «Финансовые инструменты: представление информации», 29 «Финансовые инструменты: отражение в учете и измерение» и 30 «Финансовые инструменты: раскрытие информации». Стандарты вступают в силу для периодов, начинающихся после 1 января 2013 года, при этом разрешается перейти на них раньше этого срока. В Структуре «ООН-женщины» было принято решение перейти на эти стандарты раньше, и их соблюдение было обеспечено в отчетном периоде, заканчивающемся 31 декабря 2012 года.

Основы отражения в учете поступлений и расходов

В соответствии с количественно-суммовым методом учета поступления и расходы (за исключением поступлений и расходов по невстречным операциям) учитываются в финансовых ведомостях в том периоде, к которому они относятся.

Поступления

Добровольные взносы учитываются как поступления на основе справедливой стоимости полученной выгоды, когда доноры в письменном виде подтверждают перечисление таких взносов, за исключением случаев, когда какое-либо положение предусматривает отсрочку такого учета. Суммы, предусмотренные соглашениями об объявлении взносов на многолетний период, пропорционально распределяются по календарным годам в течение срока действия соглашения и учитываются в случае удовлетворения установленных условий. Полученные денежные средства, относящиеся к будущим финансовым периодам, учитываются как отсроченные поступления в конце года.

Начисленные взносы выделяются как ежегодные ассигнования из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, начисляются и утверждаются на двухлетний бюджетный период, а затем распределяются между двумя годами и учитываются на ежемесячной основе.

Взносы натурой (за исключением услуг), которые направлены на прямую поддержку утвержденных операций и мероприятий, имеют бюджетные последствия и могут быть достоверно измерены, учитываются по справедливой стоимости как расходы и взносы. К таким взносам относится пользование помещениями, коммунальными услугами и транспортом.

Взносы натурой в форме услуг не учитываются, но приводится информация об оценке полученной экономии (см. примечание 17).

Безвозмездно предоставленные недвижимость, здания и оборудование оцениваются по справедливой рыночной стоимости и учитываются как основные фонды и взносы. Безвозмездно предоставленное право пользования активом оценивается по справедливой рыночной стоимости такого права пользования. Превышение справедливой рыночной стоимости права пользования активом над любыми фактически выплаченными суммами средств указывается как поступления в виде взносов вместе с соответствующими расходами. Если передаваемые активы поступают как взносы натурой и в соглашениях указаны условия их возвращения в случае неисполнения этих соглашений, то такие взносы первоначально учитываются как обязательство. После выполнения этих условий такие взносы учитываются как поступления. Если в соглашениях указаны ограничения, не предусматривающие возвращения таких взносов, то поступления учитываются после подтверждения взносов.

Расходы

Учет расходов производится в момент поставки товаров или предоставления услуг. Расходы по проектам учитываются по получении Структурой «ООН-женщины» финансового отчета партнера о завершении деятельности.

В соответствии с МСУГС принцип соотношения поступлений и расходов не применим к невстречным операциям. Основное внимание в МСУГС уделяется финансовому положению, о чем можно судить по учету активов при наличии достаточного контроля и по учету пассивов при выполнении критериев для их учета. Вследствие этого превышение поступлений над расходами приводит к профициту (а превышение расходов над поступлениями — к дефициту), который переносится на следующий год в качестве накопленного профицита или дефицита. Накопленный профицит представляет собой неизрасходованную часть взносов, которая будет использоваться для удовлетворения будущих оперативных потребностей Структуры «ООН-женщины».

b) Операции в других валютах

В Структуре «ООН-женщины» функциональной и учетной валютой является доллар США. При совершении операций в валютах, отличных от доллара США, соответствующие суммы пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату совершения операции. Денежные активы и обязательства в валютах, отличных от доллара США, пересчитываются в доллары США по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций, действовавшему на дату представления отчетности. Неденежные активы и обязательства, которые деноминированы в валютах, отличных от доллара США, и измеряются по первоначальной стоимости, пересчитываются в доллары США по обменному курсу, действовавшему на дату совершения операции. Фактические и ожидаемые курсовые прибыли и убытки от таких операций указываются в ведомости результатов финансовой деятельности.

c) Финансовые инструменты

Финансовые инструменты учитываются, когда Структура «ООН-женщины» становится стороной, в отношении которой действуют контрактные положения о данном инструменте, и вплоть до момента истечения или перехода права на получение денежных средств от таких активов, а также до передачи Структурой «ООН-женщины» в значительной мере всех рисков и преимуществ, связанных с правом собственности.

d) Наличные денежные средства и их эквиваленты

Наличные денежные средства и их эквиваленты включают кассовую наличность и средства, депонированные на счетах денежного рынка и краткосрочных депозитных счетах. Инструменты со сроком погашения менее трех месяцев классифицируются как наличные денежные средства и их эквиваленты.

Инструменты со сроком погашения более трех месяцев классифицируются как инвестиции. Балансовая стоимость наличных денежных средств и их эквивалентов приблизительно равна справедливой стоимости.

e) Инвестиции

Все инвестиции сохраняются до истечения срока погашения и не предназначены для торгового обмена. В соответствии с этим они указываются по амортизированной стоимости с использованием метода действующей процент-

ной ставки. Стоимость приобретения включается в первоначальную балансовую стоимость активов. Поступления от инвестиций учитываются по мере их начисления с использованием метода действующей процентной ставки.

f) Взносы и прочая дебиторская задолженность

Дебиторская задолженность указывается по справедливой стоимости, складывающейся из номинальной стоимости за вычетом предположительной суммы безнадежных долгов. Такое предположение делается в том случае, если на основе анализа не выплаченных на отчетную дату средств были получены объективные доказательства того, что Структура «ООН-женщины» не сможет получить все причитающиеся ей средства в соответствии с первоначальными условиями погашения дебиторской задолженности.

g) Авансовые платежи

Структура «ООН-женщины» осуществляет авансовые выплаты денежных средств партнерам, с которыми заключены контракты, связанные с исполнением программ. Эти авансовые платежи учитываются по справедливой стоимости как дебиторская задолженность. Расходы учитываются в ведомости результатов финансовой деятельности после того, как Структура «ООН-женщины» получает от партнера финансовый отчет, свидетельствующий о завершении деятельности. Сотрудники также могут получить авансовые выплаты денежных средств, которые учитываются по справедливой стоимости как дебиторская задолженность. Расходы учитываются в тот момент, когда авансовый платеж ликвидируется посредством предъявления требования или возвращения.

h) Товарно-материальные запасы

Структура «ООН-женщины» определила, что она не имеет товарно-материальных запасов и не занимается распределительно-сбытовой деятельностью. Бесплатные печатные материалы и просветительские брошюры, подготовленные Структурой «ООН-женщины», служат только пропагандистским и информационным целям. Эти материалы имеют непродолжительный срок службы и обычно используются в течение 12-месячного периода, вследствие чего стоимость любых оставшихся в наличии материалов на конец года значительно снижается. В соответствии с этим стоимость печатных материалов учитывается в качестве расходов тогда, когда они были понесены.

i) Недвижимость, здания и оборудование

Недвижимость, здания и оборудование указываются по первоначальной стоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от ухудшения состояния активов. Пороговый показатель для капитализации недвижимости, зданий и оборудования, находящихся под контролем Структуры «ООН-женщины», составляет не менее 1000 долл. США за единицу. Амортизация стоимости недвижимости, зданий и оборудования производится на протяжении ожидаемого срока полезного использования каждого актива с применением линейного метода, за исключением стоимости земли, которая не подлежит амортизации. Первоначальная стоимость включает расходы, напрямую относимые к приобретению актива. Последующие затраты включаются в балансовую стоимость актива или учитываются как соответствующий отдельный актив

только в тех случаях, когда существует вероятность того, что Структура «ООН-женщины» сможет в будущем воспользоваться экономическими преимуществами, связанными с этой единицей имущества, и ее стоимость может быть достоверно измерена. Ожидаемый полезный срок службы актива представляет собой оценку, основанную на опыте использования Структурой «ООН-женщины» аналогичных активов. Таким образом, полезный срок службы актива может быть короче его экономического цикла. Расходы на ремонт и эксплуатацию указываются в ведомости результатов финансовой деятельности в том финансовом периоде, в котором они были понесены.

Считается, что актив находится под контролем Структуры «ООН-женщины», если она может его использовать или иным образом воспользоваться им для достижения своих целей, а также может воспрепятствовать или регулировать доступ к нему третьих сторон. Это может иметь место в том случае, если Структура «ООН-женщины» осуществляет проект напрямую. Расходы на активы, которые используются в рамках проектов и не находятся под контролем Структуры «ООН-женщины», учитываются тогда, когда они были понесены. Улучшение арендованной собственности учитывается как актив, оценивается по себестоимости и амортизируется в течение наименьшего из двух периодов: оставшегося полезного срока службы улучшенной собственности или срока аренды. Анализ ухудшения состояния всех активов проводится не реже одного раза в год.

Ниже приведены ожидаемые полезные сроки службы различных классов недвижимости, зданий и оборудования в годах:

<i>Класс</i>	<i>Ожидаемый полезный срок службы</i>
Земля	Не применимо
Сооружения	
Постоянные	50
Временные	10
Мебель и арматура	8
Информационно-коммуникационная техника	4–5
Автотранспортные средства	6
Машины и оборудование	5
Средства обеспечения безопасности	5

j) Нематериальные активы

В настоящее время Структура «ООН-женщины» не располагает какими-либо нематериальными активами. Согласно МСУГС, нематериальные активы указываются по себестоимости за вычетом накопленной амортизации и любых убытков от ухудшения состояния активов. Нематериальные активы капитализируются, если полезный срок их службы составляет более одного года, а их стоимость — не ниже пороговой величины 5000 долл. США за единицу. Амортизация стоимости всех нематериальных активов с конечным сроком службы, составляющим, как правило, три года, исчисляется с применением линейного метода. Если нематериальный актив имеет неограниченный срок службы,

амортизация его стоимости не производится, вместо этого актив оценивается на предмет ухудшения его состояния посредством сравнения возмещаемой стоимости его использования с его балансовой стоимостью.

к) Аренда

Аренда, при которой арендодатель сохраняет значительную долю рисков и выгод, связанных с владением, классифицируется как оперативный лизинг. Платежи по оперативному лизингу указываются в ведомости результатов финансовой деятельности линейным способом в течение всего срока аренды. Стоимость будущих платежей по аренде в течение текущего срока аренды указана в примечании 25.

Аренда, при которой арендатор сохраняет значительную долю рисков и выгод, связанных с владением, классифицируется как финансовый лизинг. Структура «ООН-женщины» не заключала никаких соглашений о финансовом лизинге.

l) Пособия и льготы работников

Структура «ООН-женщины» отражает в учете следующие виды пособий и льгот работников:

а) краткосрочные пособия и льготы работников, срок предоставления которых в полном объеме наступает в течение 12 месяцев по окончании учетного периода, в котором работник предоставил соответствующие услуги;

б) долгосрочные пособия и льготы работников, срок предоставления которых наступает по истечении 12 месяцев после того, как работник предоставил соответствующие услуги, в том числе пособия и льготы по окончании найма (пенсионные пособия, выплаты по плану медицинского страхования после выхода в отставку и другие долгосрочные пособия и льготы работников);

с) выходные пособия.

Стоимость краткосрочных пособий и льгот работников измеряется по их номинальной стоимости на основе объема накопленных прав по текущим ставкам оплаты. В число этих пособий и льгот на конец года могут входить сумма полученного вознаграждения, накопленный ежегодный отпуск, выплаты по обязательствам в связи с отпуском на родину и другие краткосрочные пособия и льготы.

К пособиям и льготам по окончании найма относятся пенсионные планы, медицинское обслуживание по окончании найма, пособия на репатриацию и другие паушальные суммы, выплачиваемые после завершения найма. Планы предоставления пособий и льгот по окончании найма классифицируются либо как планы с установленным размером взносов, либо как планы с установленным размером пособий.

Структура «ООН-женщины» является одной из организаций, участвующих в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был учрежден Генеральной Ассамблеей с целью обеспечения выплаты работникам пособий в связи с выходом на пенсию, смертью, потерей трудоспособности и других соответствующих пособий. Пенсионный фонд представляет собой финансируемый несколькими работодателями план с

установленным размером пособий. Как указано в статье 3(b) Положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных, межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, надбавок и других условий службы Организации Объединенных Наций.

Поскольку участие в этом пенсионном плане сопряжено для участвующих организаций с актуарными рисками, связанными с нынешними и бывшими работниками других организаций, участвующих в Фонде, отсутствует единообразная и надежная база для распределения обязательств, активов плана и расходов между отдельными участвующими в нем организациями. Структура «ООН-женщины», как и другие участвующие организации, не в состоянии с достаточной для целей учета достоверностью определить, в какой степени ее участие влияет на финансовое положение и результаты финансовой деятельности Пенсионного фонда, и поэтому рассматривает этот план как план с установленным размером взносов в соответствии с положениями стандарта 25 Международных стандартов учета в государственном секторе. Взносы Структуры «ООН-женщины» в этот план в течение финансового периода учитываются как расходы в ведомости результатов финансовой деятельности.

Планом медицинского страхования после выхода в отставку предусматривается субсидируемое медицинское страхование вышедших на пенсию сотрудников и членов их семей в рамках тех же планов медицинского страхования, что и для работающих сотрудников, при удовлетворении определенных требований. План медицинского страхования после выхода в отставку является планом с установленным размером пособий.

К категории прочих долгосрочных пособий и льгот работников относится выплата долгосрочной компенсации в случае смерти, травмы или болезни.

К выходным пособиям обычно относятся пособия и льготы при увольнении по собственному желанию, которые должны предоставляться в течение 12 месяцев по окончании отчетного периода.

m) Кредиторская задолженность

Задолженность, возникшая в связи с приобретением товаров и услуг, учитывается по стоимости этих товаров и услуг на момент их поставки или предоставления и принятия Структурой «ООН-женщины» на основе накладной. Начисленные суммы учитываются по стоимости или наиболее точной оценке суммы, необходимой для погашения данного обязательства на дату составления отчетности.

n) Резервы и условные обязательства

Резервы создаются для покрытия будущих обязательств и издержек, в отношении которых Структура «ООН-женщины» имеет действующее юридическое или традиционное обязательство, вытекающее из прошлых событий, а также когда существует вероятность, что Структура «ООН-женщины» должна будет погасить это обязательство, и когда можно произвести достоверную оценку этого обязательства.

Прочие обязательства, которые не отвечают критериям признания в качестве обязательств, указываются в примечаниях к финансовым ведомостям в качестве условных обязательств, если их существование подтверждается только наступлением или ненаступлением одного или более неопределенных событий в будущем, которые в неполной мере зависят от Структуры «ООН-женщины», и если можно произвести достоверную оценку этого обязательства.

Примечание 3

Пересмотр принципов бухгалтерского учета

Начальные сальдо, представленные в этих финансовых ведомостях, отражают суммы, указанные в проверенных ведомостях 2011 года о финансовом положении, а также отражают баланс чистых активов/капитала, которые были пересчитаны на основе МСУГС. Корректировки начального сальдо в соответствии с МСУГС обусловили чистое увеличение суммы чистых активов/капитала Структуры «ООН-женщины» на 12 088 000 долл. США по состоянию на 1 января 2012 года. Последующие корректировки в соответствии с МСУГС были сделаны в 2012 году в отношении величины резервов, в результате этот показатель в соответствии с МСУГС на 31 декабря 2012 года составил 12 197 000 долл. США (см. примечание 15). Более подробная информация об этих корректировках, сделанных Структурой «ООН-женщины», представлена ниже.

а) Доход и дебиторская задолженность

Как указано в стратегии получения дохода, Структура «ООН-женщины» учитывает доход, когда он подтверждается в письменном виде донорами, если нет какого-либо положения, обуславливающего отсрочку такого учета. Дебиторская задолженность учитывается в этот же момент. Однако определенные соглашения содержат график платежей, в котором указаны даты поступления средств Структуре «ООН-женщины». Это определяет период, в течении которого эти средства предполагается использовать. В силу этого такие средства учитываются в период, к которому они относятся.

b) Инвестиции

Инвестиции были пересчитаны по их амортизированной стоимости на основе реальной доходности.

c) Авансы

Авансовые выплаты работникам в виде субсидии на образование, выплаченные заранее на следующий финансовый год, учитываются как предварительные выплаты и списываются в расход в период, к которому относится авансовая выплата. Авансовые выплаты партнерам были учтены в финансовых ведомостях по состоянию на 31 декабря 2011 года, и, соответственно, в связи с переходом на МСУГС корректировки не потребовались.

d) Основные средства

Активы, находящиеся в распоряжении Структуры «ООН-женщины» в штаб-квартире и в отделениях на местах, были отражены в финансовых ведомостях по их первоначальной стоимости с учетом накопленной амортизации.

e) Выплаты работникам

Учет расходов по персоналу в соответствии с МСУГС на дату, когда соответствующие суммы заработаны, но не выплачены, предполагает учет обязательства на начало периода на сумму, которая уже заработана, но не выплачена. Показатель выплат работникам был скорректирован в соответствии с актуарной оценкой по состоянию на 31 декабря 2011 года и отражает общую сумму накопленных обязательств в связи с планом медицинского страхования после выхода на пенсию и субсидий на репатриацию.

f) Прочие корректировки начальных балансов на основе МСУГС

В соответствии с МСУГС расходы на приобретение товаров и услуг учитываются на момент их предоставления, а не на момент принятия соответствующих обязательств по оплате и, соответственно, задолженность, связанная с непокрытыми обязательствами, в финансовых ведомостях уже не отражается. Отсроченный доход за 2012 год и исправленные суммы за предыдущие периоды, которые ранее были рассчитаны со значительными ошибками, были учтены в рамках корректировки начального сальдо.

Примечание 4**Критически важные расчетные оценки и оценочные суждения**

Подготовка финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС в обязательном порядке включает использование расчетных оценок, управленческих предположений и оценочных суждений. Оценки, предположения и оценочные суждения имеют важное значение для финансовой отчетности Структуры «ООН-женщины», в частности для таких аспектов, как обязательства по выплатам по окончании службы, резервы, финансовые риски в отношении дебиторской задолженности и авансов, начисленные расходы, условные активы и

обязательства, а также степень обесценения дебиторской задолженности, авансов, инвестиций и основных средств. Фактические результаты могут отличаться от расчетных сумм. Изменения в расчетных суммах учитываются в период, в которых о них стало известно.

Примечание 5

Сегментная отчетность

Сегментная отчетность необходима для оценки предыдущей финансовой деятельности учреждения, а также для принятия решений о дальнейшем распределении его средств. Структура «ООН-женщины» готовит отчетность по следующим сегментам:

- а) сегмент регулярных ресурсов представляет собой средства, выделенные Структуре «ООН-женщины» для использования по усмотрению Директора-исполнителя Структуры «ООН-женщины» в целях выполнения мандата Структуры;
- б) сегмент прочих ресурсов представляет собой средства, выделенные Структуре «ООН-женщины» непосредственно для выполнения конкретных проектов;
- в) сегмент начисленных ресурсов средств представляет собой суммы, начисленные для выплаты государствами-членами и переданные Структуре «ООН-женщины» Генеральной Ассамблеей.

Межсегментные операции отражены в сегментной отчетности, но исключены из ведомости финансового положения и из ведомости финансовых результатов.

Финансовое положение по отчетным сегментам на 31 декабря 2012 года (В тыс. долл. США)

	Регулярные ресурсы	Прочие ресурсы	Начисленные ресурсы	Всего
Активы				
Текущие активы				
Денежная наличность и эквиваленты денежных средств	36 382	67 426	299	104 107
Инвестиции	43 485	80 590	358	124 433
Дебиторская задолженность	2 325	9 652	—	11 977
Авансы	10 608	36 156	(68)	46 696
Прочие текущие активы	2 591	905	—	3 496
Внеоборотные активы				
Инвестиции	32 752	60 698	269	93 719
Основные средства	3 337	2 146	—	5 483
Общая сумма активов	131 480	257 573	858	389 911

	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Начисленные ресурсы</i>	<i>Всего</i>
Обязательства				
Текущие обязательства				
Кредиторская задолженность	30 659	32 813	(2 642)	60 830
Выплаты работникам	5 058	913	505	6 476
Прочие обязательства	5 661	288	–	5 949
Обязательства на будущие периоды				
Выплаты работникам	31 993	5 776	3 195	40 964
Общая сумма обязательств	73 371	39 790	1 058	114 219
Чистые активы/капитал				
Накопленная прибыль/ (дефицит)	40 894	220 708	850	262 452
Прибыль за текущий год/(дефицит)	(1 176)	(14 378)	(192)	(15 746)
Оперативный резерв	21 000	–	–	21 000
Резерв на цели размещения	1 000	–	–	1 000
Актuarная прибыль/(убытки)	(4 411)	–	–	(4 411)
Резервы в соответствии с МСУГС	802	12 253	(858)	12 197
Возмещение донорам	–	(800)	–	(800)
Чистая стоимость активов/капитала	58 109	217 783	(200)	275 692

Указанная выше чистая величина активов/капитала включает:

а) регулярные ресурсы: наличные средства, необходимые для финансирования операций в течение первых нескольких месяцев нового финансового года, пока Структура «ООН-женщины» ожидает поступления новых добровольных взносов от правительств стран-доноров;

б) прочие ресурсы: неизрасходованные бюджетные средства, которые были выделены непосредственно для осуществления конкретных проектов и программ и которые будут расходоваться в будущие периоды в соответствии с заключенными с донорами соглашениями.

Финансовые показатели по сегментам за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

	<i>Регулярные ресурсы</i>	<i>Прочие ресурсы</i>	<i>Начисленные ресурсы</i>	<i>Взаимозачеты</i>	<i>Всего</i>
Поступления					
Взносы	114 086	93 676	7 235	–	214 997
Инвестиционный доход	981	1 177	–	–	2 158
Прочие поступления	2 688	6 276	–	(5 978)	2 986
Итого, поступления	117 755	101 129	7 235	(5 978)	220 141
Расходы					
Выплаты работникам	46 439	17 430	7 132	–	71 001
Услуги по контрактам	24 882	46 210	34	–	71 126
Субсидии и прочие трансферты	3 007	8 210	–	–	11 217
Предметы снабжения и техническое обслуживание	3 963	2 860	1	–	6 824
Оперативные расходы	36 024	37 042	259	(5 978)	67 347
Амортизация	853	610	–	–	1 463
Финансовые издержки	68	39	–	–	107
Прочие расходы	3 695	3 106	1	–	6 802
Итого, расходы	118 931	115 507	7 427	(5 978)	235 887
Профицит/(дефицит) за отчетный период	(1 176)	(14 378)	(192)	–	(15 746)

Взаимозачеты представляют собой косвенные расходы, начисляемые Структурой «ООН-женщины» в связи с управлением прочими ресурсами и рассчитываемые по ставке возмещения в размере 7 процентов, определенной Исполнительным советом ПРООН и Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) в его решении 2008/3, которое было принято Структурой «ООН-женщины». Эти начисленные косвенные расходы учитываются в течение года как увеличение поступлений на счет вспомогательных расходов, а в конце года эти суммы списываются в порядке взаимозачетов.

Примечание 6

Денежная наличность и эквиваленты денежных средств

(В тыс. долл. США)

	Сумма по состоянию на 31 декабря 2012 года
Наличность на банковских счетах	1 236
Счета мелкой кассы	19
Средства денежного рынка, срочные вклады и коммерческие бумаги	102 852
Всего	104 107

Сумма денежной наличности и эквивалентов денежных средств представляет собой баланс средств, имеющихся у отделений на местах, на счетах средств денежного рынка, срочных депозитах и в виде коммерческих бумаг со сроком погашения менее трех месяцев. Денежные средства, необходимые для немедленной выплаты, находятся в виде наличных денег и на банковских счетах. Средства денежного рынка и средства со срочных депозитных счетов можно получить по требованию в короткий срок. Денежная наличность и эквиваленты денежных средств относятся одновременно к регулярным и прочим ресурсам.

Примечание 7

Инвестиции

(В тыс. долл. США)

	Сумма, имеющаяся по состоянию на 31 декабря 2012 года
Краткосрочные инвестиции	
Облигации и векселя	99 462
Коммерческие бумаги	24 971
Итого	124 433
Долгосрочные инвестиции	
Облигации и векселя	93 719
Итого	93 719
Всего	218 152

Структура «ООН-женщины» управляет своим портфелем инвестиций как удерживаемыми до погашения финансовыми активами. По состоянию на 31 декабря 2012 года средний рейтинг этого портфеля был AA+, а наибольший срок погашения составил менее двух с половиной лет. Структура «ООН-женщины» отражает амортизированную стоимость этих инвестиций в

своей отчетности как их приблизительную реальную стоимость. Средний показатель доходности этого портфеля инвестиций за период с 1 января по 31 декабря 2012 года составил 0,70 процента. Подробная информация о финансовых рисках представлена в примечании 22.

Инвестиции Структуры «ООН-женщины» включают в себя средства для финансирования плана медицинского страхования после выхода на пенсию и субсидии на репатриацию в размере 24 738 000 долл. США, как указано в примечании 13, а также оперативный резерв в размере 21 000 000 долл. США, как указано в примечании 16. Инвестиции относятся одновременно к статье регулярных и прочих ресурсов.

Примечание 8

Дебиторская задолженность

(В тыс. долл. США)

<i>Сумма по состоянию на 31 декабря 2012 года</i>	
Взносы к получению	12 010
За вычетом резервных средств на покрытие обесценивания дебиторских средств	(33)
Всего	11 977

Взносы к получению представляют собой неполученный доход в виде средств, которые доноры обязались выделить Структуре «ООН-женщины». Сумма на покрытие обесценения дебиторских средств рассчитывается на основе анализа просроченности невыплаченных взносов.

Примечание 9

Авансы

(В тыс. долл. США)

<i>Сумма по состоянию на 31 декабря 2012 года</i>	
Общая сумма авансов, выплаченных партнерам	
Авансы, выплаченные учреждениям Организации Объединенных Наций	4 693
Авансы, выплаченные прочим партнерам	41 792
<i>В разбивке по типу средств:</i>	
Регулярные ресурсы	8 579
Прочие ресурсы (целевые)	
Совместное несение расходов	12 934
Целевой фонд по искоренению насилия в отношении женщин	10 441
Фонд гендерного равенства	9 838

<i>Сумма по состоянию на 31 декабря 2012 года</i>	
За вычетом резервной суммы на покрытие обесценивания авансовых выплат партнерам	(500)
Итого	45 985
Авансовые выплаты работникам	711
Всего	46 696

Авансы по необменным операциям относятся к переводам средств партнерам в связи с исполнением программ, а также переводам средств работникам. Такие авансы учитываются в качестве актива и отражаются в отчетности по первоначальной стоимости за вычетом резервных средств на покрытие обесценивания. Авансовая сумма сокращается и расходы учитываются в момент получения от партнеров заверенных отчетов о расходах. По состоянию на 31 декабря 2012 года около 70 процентов от общего числа авансов партнерам были предоставлены на срок менее шести месяцев.

Авансы работникам включают в себя оклады и авансовые выплаты в счет аренды и предоплаты расходов на образование, которые, как правило, погашаются в течение 12 месяцев.

Примечание 10 Прочие активы

(В тыс. долл. США)

<i>Сумма по состоянию на 31 декабря 2012 года</i>	
Процентные суммы, подлежащие получению, и начисленные проценты	1 370
Предоплаченные расходы	281
Суммы, подлежащие получению от учреждений Организации Объединенных Наций	
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	3
Авансовая выплата Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения	186
Разная дебиторская задолженность	1 656
Итого, прочие текущие активы	3 496

Дебиторская задолженность на различных счетах включает в себя налог на добавленную стоимость, налог с продаж, гарантийный депозит в связи с арендой помещений, а также возмещение арендных расходов Организацией Объединенных Наций.

Примечание 11 Основные средства

(В тыс. долл. США)

	Здания	Оборудование ИКТ	Мебель и оборудова- ние	Транс- портные средства	Тяжелое оборудова- ние	Оборудо- вание служб ох- раны и безопасно- сти	Улучшения арендованного имущества	Всего
По состоянию на 1 января 2012 года								
Первоначальная стоимость	198	3 631	252	3 046	279	104	–	7 510
Накопленная амортизация	(25)	(1 884)	(71)	(1 506)	(130)	(56)	–	(3 672)
Чистая балансовая стоимость	173	1 747	181	1 540	149	48	–	3 838
Годовое изменение до 31 декабря 2012 года								
Приобретения	–	1 527	411	1 077	154	78	88	3 335
Корректировка расходов	–	3	3	(132)	(1)	(5)	–	(132)
Трансферты	–	1	–	–	–	–	–	1
Выбытие	–	(828)	(35)	(179)	(29)	(8)	–	(1 079)
Выбытие: накопленная амортизация	–	772	28	172	9	2	–	983
Амортизация	(20)	(804)	(75)	(473)	(63)	(20)	(8)	(1 463)
Итоговая чистая балансовая стоимость по состоянию на 31 декабря 2012 года	153	2 418	513	2 005	219	95	80	5 483
По состоянию на 31 декабря 2012 года								
Первоначальная стоимость	198	4 334	631	3 812	403	169	88	9 635
Накопленная амортизация	(45)	(1 916)	(118)	(1 807)	(184)	(74)	(8)	(4 152)
Чистая балансовая стоимость	153	2 418	513	2 005	219	95	80	5 483

Начальная балансовая стоимость основных средств отражает первоначально учтенный показатель стоимости перечисленных категорий активов. В соответствии с МСУГС на момент первоначального перехода на систему учета путем начисления основные средства учитываются по их первоначальной стоимости за вычетом накопившейся амортизации по состоянию на 1 января 2012 года.

Капитализация основных средств происходит в том случае, когда первоначальная стоимость превышает пороговую величину, установленную в размере 1 000 долл. США на единицу, или равна этой величине. Расчет амортизации стоимости основных средств производится на протяжении срока их предполагаемого полезного срока службы с применением линейного метода. Оценка стоимости активов производится ежегодно в целях определения их возможного обесценения. По состоянию на 31 декабря 2012 года Структура «ООН-

женщины» по-прежнему использовала средства, амортизационные отчисления по которым были произведены в полном объеме, общей стоимостью 1 045 000 долл. США.

Примечание 12

Счета к оплате

(В тыс. долл. США)

	Сумма по состоянию на 31 декабря 2012 года
Выплаты третьим сторонам	8 533
Выплаты учреждениям Организации Объединенных Наций	
Программа развития Организации Объединенных Наций	50 941
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	75
Начисления	1 281
Всего	60 830

Выплаты третьим сторонам касаются сумм, причитающихся за товары и услуги, на которые получены накладные. Суммы, причитающиеся учреждениям Организации Объединенных Наций, представляют собой расходы, понесенные от имени Структуры «ООН-женщины», погашаемые в течение следующего года.

Начисления представляют собой сметную величину стоимости полученных товаров или услуг, за которые накладные еще не получены и в связи с которыми возникли обязательства, поддающиеся достоверной оценке.

Примечание 13

Выплаты работникам

(В тыс. долл. США)

	Сумма по состоянию на 31 декабря 2012 года
Выплаты работникам на текущий период	
Выплаты в связи с накопившимся числом дней ежегодного отпуска	4 941
Выплаты в связи с накопившимся числом дней отпуска на родину	809
Медицинское страхование после выхода на пенсию	89
Субсидия на репатриацию	504
Прочие пособия и льготы работников	133
Итого	6 476

<i>Сумма по состоянию на 31 декабря 2012 года</i>	
Выплаты работникам на будущие периоды	
Медицинское страхование после выхода на пенсию	35 231
Субсидия на репатриацию	5 733
Итого	40 964
Всего	47 440

а) Выплаты работникам на текущий период

Приходящаяся на текущий период доля выплат пособий и льгот работникам включает в себя накопившиеся дни ежегодного отпуска и отпуска на родину, рассчитанные в соответствии с Положениями и Правилами о персонале Организации Объединенных Наций, а также другие пособия и льготы, представляющие собой накопившиеся суммы на цели обучения и обеспечения безопасности. В эту сумму также входят текущие объемы накопившихся обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и выплате субсидий на репатриацию, рассчитанные по итогам актуарной оценки.

б) Выплаты работникам на будущие периоды

Приходящаяся на будущие периоды доля выплат пособий и льгот работникам включает в себя обязательства на будущие периоды по плану медицинского страхования работников после выхода на пенсию и субсидии на репатриацию, рассчитанные по итогам актуарной оценки.

Актуарная оценка

Актуарная оценка обязательств по плану медицинского страхования после выхода на пенсию и по выплате субсидий на репатриацию была проведена для целей сбора сведений в связи с программой раскрытия финансовой информации и подготовкой отчетности по состоянию на 31 декабря 2012 года в соответствии с Международным стандартом учета в государственном секторе № 25 («Вознаграждения работникам»).

Медицинское страхование после выхода на пенсию

Структура «ООН-женщины» обеспечивает медицинское страхование после выхода на пенсию для своих бывших сотрудников, которые имеют соответствующее право, и их иждивенцев в виде оплаты взносов по плану медицинского страхования и страхования от несчастных случаев. Право на эту льготу имеют бывшие сотрудники, достигшие возраста 55 лет и более, с выслугой от пяти лет и более для сотрудников, принятых на службу до 1 июля 2007 года, или 10 и более лет для сотрудников, принятых на службу с 1 июля 2007 года включительно, при условии, что они в течение этого срока отчисляли собственный взнос в счет медицинского страхования до своего выхода на пенсию.

Доля выплат сотрудникам по плану медицинского страхования после выхода на пенсию на будущие периоды составляет 35 231 000 долл. США и включает обязательство в размере 22 937 000 долл. США в отношении работающих сотрудников (еще не выполнивших установленные требования), которые на дату оценки еще не получили право на эту выплату и число которых определяется на основании предположения о том, что некоторые сотрудники прекратят работу в Структуре «ООН-женщины» до достижения требуемого возрастного показателя и соответствующей выслуги.

По состоянию на 31 декабря 2012 года на этот план было выделено 24 240 000 долл. США, а 1 января 2012 года было инициировано создание плана финансирования за счет отчисления от годового фонда заработной платы в размере 5 процентов для сотрудников, нанятых на контрактной основе. Активы, выделенные для финансирования этого плана, включены в инвестиционный пул Структуры «ООН-женщины» (см. примечание 7).

Текущая величина установленных обязательств по выплатам персоналу в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию рассчитывается с использованием метода прогнозируемой условной единицы, включая дисконтирование сметных расходов будущих периодов.

Субсидия на репатриацию

Структура «ООН-женщины» выплачивает сотрудникам по окончании службы субсидию на репатриацию (денежная выплата и средства на проезд и перевозку личных вещей) для своих сотрудников, имеющих на это право, и их иждивенцев. Право на эту субсидию имеют сотрудники, которые были наняты на международной основе и оканчивают службу после отвечающей требованиям работы в течение одного года и более и которые, работая в последнем месте службы, проживали вне своей страны гражданства и не были уволены в дисциплинарном порядке или по причине самовольного прекращения службы.

Доля обязательств на будущие периоды по выплате субсидий на репатриацию в размере 5 733 000 долл. США включает в себя обязательство перед нынешними сотрудниками, еще не выполнившими требования для получения этой льготы в полном размере, на сумму 4 884 000 долл. США, которая соответствует сумме выплат действующим сотрудникам, которые на дату проведения оценки еще не выполнили требуемые условия, и которая определяется на основании предположения о том, что некоторые сотрудники прекратят работу в Структуре «ООН-женщины» до достижения требуемого возрастного показателя и выслуги.

Для финансирования этого плана по состоянию на 31 декабря 2012 года была выделена сумма в размере 498 000 долл. США, а 1 января 2012 года было инициировано создание плана финансирования за счет отчисления от годового фонда заработной платы в размере 2 процентов для сотрудников, нанятых на контрактной основе. Активы, выделенные для финансирования этого плана, включены в инвестиционный пул Структуры «ООН-женщины» (см. примечание 7).

Динамика изменения текущей величины обязательств по плану с установленными выплатами в соответствии с актуарной оценкой представлена ниже.

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Субсидия на репатриацию
Пересчитанная величина объема обязательств по плану с установленными выплатами по состоянию на 1 янва- ря 2012 года	27 361	5 640
Увеличение объема обязательства		
Расходы на обслуживание	2 658	479
Проценты на оставшуюся часть обязательств	1 230	244
Актuarный убыток	4 107	304
Сокращение величины объема обязательств		
Выплаты субсидий	(36)	(430)
Чистая учтенная сумма обязательств по состоянию на 31 декабря 2012 года	35 320	6 237

Актuarный убыток за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, составил 4 411 000 долл. США (см. примечание 15).

Ниже указаны суммы годовых расходов, отраженные в ведомости финансовых результатов.

(В тыс. долл. США)

	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Субсидия на репатриацию
Расходы на обслуживание	2 658	479
Проценты на оставшуюся часть обязательств	1 230	244
Общая сумма учтенных расходов	3 888	723

Актuarные предположения

Ставка дисконтирования была определена путем дисконтирования прогнозируемой суммы выплат по окончании службы в зависимости от выслуги лет на дату оценки за каждый будущий год с использованием соответствующих ставок по всей кривой ставок дисконтирования пенсий «Ситигруп». Затем была определена единая эквивалентная ставка дисконтирования, которая позволяет получить такую же сумму обязательств по выплате, как сумма, определенная с использованием всей кривой ставок. В соответствии с оценкой на 31 декабря 2012 года единая ставка дисконтирования составила 4,07 процента, при этом учреждения Организации Объединенных Наций выбрали ставку в размере 4,0 с учетом округления до ближайших 25 базисных пунктов. Предположения, сделанные учреждениями, были сделаны совместно всеми учреждениями, которые воспользовались услугами актуария.

Средний долгосрочный показатель инфляции в Соединенных Штатах Америки на основе индекса потребительских цен в городах за последние 10–30 лет составил порядка 2,5 процента, тогда как этот показатель для зоны евро за пять лет составил 2,2 процента. На основе этой информации учреждения Организации Объединенных Наций определили, что предполагаемый показатель инфляции в 2,5 процента по-прежнему является приемлемым для долгосрочного прогнозирования на срок 15–20 лет начиная с 31 декабря 2012 года.

Если указанные выше предположения изменятся в зависимости от данных актуарной оценки, это повлияет на расчет обязательств по плану с установленными выплатами, а также на текущие показатели расходов на обслуживание и процентных показателей, как указано в таблице ниже.

(В тыс. долл. США)

	Изменение	Медицинское страхование после выхода на пенсию	Субсидия на репатриацию
Последствия изменения в предположениях		27 361	5 640
<i>Изменение объема обязательств на конец года в зависимости от пересмотра ставки дисконтирования</i>			
Увеличение ставки дисконтирования на	+1%	(7 601)	(591)
В процентах от объема обязательств на конец года		-22%	-9%
Снижение ставки дисконтирования на	-1%	10 458	702
В процентах от объема обязательств на конец года		30%	11%
Последствия изменения в показателях предполагаемых расходов на медицинское обслуживание			
<i>Последствия для показателя накопившегося на конец года объема обязательств по выплатам после окончания службы</i>			
Увеличение показателя предполагаемых расходов на медицинское обслуживание на	+1%	10 158	Не применимо
Снижение показателя предполагаемых расходов на медицинское обслуживание на	-1%	(7 563)	Не применимо
<i>Последствия для сводного показателя расходов на обслуживание и процентных показателей с учетом чистого</i>			
увеличения показателя расходов на медицинское обслуживание на	+1%	1 289	Не применимо
сокращения показателя расходов на медицинское обслуживание на	-1%	(933)	Не применимо

Рассчитанный Структурой «ООН-женщины» оптимальный показатель объема взносов, которые предполагается получить в течение следующих 12 месяцев для целей медицинского страхования после выхода на пенсию, составляет 4 632 000 долл. США, а для субсидий на репатриацию — 723 000 долл. США.

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

Положения Пенсионного фонда предусматривают, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда по крайней мере один раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление Пенсионного фонда проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода совокупного финансирования открытой группы. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Пенсионного фонда достаточно для покрытия его обязательств.

Финансовые обязательства Структуры «ООН-женщины» перед Пенсионным фондом заключаются во внесении обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для участвующих организаций), а также внесении соответствующей доли любых платежей для покрытия дефицита актуарного баланса в соответствии со статьей 26 Положений Пенсионного фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только тогда, когда Генеральная Ассамблея применяет положения статьи 26 после определения того, что по результатам оценки актуарной достаточности активов Пенсионного фонда на дату оценки существует необходимость в платежах для покрытия дефицита. Каждая участвующая организация вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них внесла в течение трех лет до даты оценки.

Последняя актуарная оценка была проведена по состоянию на 31 декабря 2011 года. По результатам оценки был выявлен дефицит актуарного баланса в размере 1,87 процента (по оценке 2009 года — 0,38 процента) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2011 года, составляла 25,57 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, тогда как фактическая ставка взноса составляла 23,7 процента. Дефицит актуарного баланса в первую очередь объясняется тем, что в последние годы доходы от инвестиций были ниже ожидавшихся.

По состоянию на 31 декабря 2011 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой отношение актуарных активов к актуарным обязательствам, составлял 130 процентов (по оценке 2009 года — 140 процентов) при допущении, что пенсии в будущем корректироваться не будут. С учетом существующей системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 86 процентов (по оценке 2009 года — 91 процент).

После оценки актуарной достаточности активов Фонда актуарий-консультант сделал заключение о том, что по состоянию на 31 декабря 2011 года не требовалось вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 Положений Фонда с учетом того, что актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, на дату оценки рыночная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств. На момент составления настоящего доклада Генеральная Ассамблея не принимала решения

о применении положений статьи 26. Зачитываемое для пенсии вознаграждение будет рассмотрено в ходе следующей актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 2013 года.

В июле 2012 года Правление Пенсионного фонда в докладе о работе его пятьдесят девятой сессии, представленном Генеральной Ассамблее, отметило, что повышение обычного возраста выхода на пенсию для новых участников Фонда до 65 лет, как предполагается, должно привести к значительному сокращению дефицита и потенциально может покрыть половину нынешнего дефицита в размере 1,87 процента. В декабре 2012 года Ассамблея уполномочила Правление Пенсионного фонда повысить, не позднее чем с 1 января 2014 года, обычный возраст выхода на пенсию для новых участников Фонда до 65 лет при условии принятия Генеральной Ассамблеей решения о соответствующем повышении возраста обязательного увольнения.

В 2012 году взносы Структуры «ООН-женщины», выплаченные в Пенсионный фонд, составили 8 583 000 долл. США (6 884 000 долл. США в 2011 году).

Ежегодно Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций проводит ревизию Пенсионного фонда и докладывает о ней Правлению Пенсионного фонда. Фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте (www.unjspf.org).

Примечание 14

Прочие обязательства

(В тыс. долл. США)

	По состоянию на 31 декабря 2012 года
Отсроченные поступления	2 894
Прочая кредиторская задолженность	3 055
Прочие текущие обязательства	5 949

Отсроченные поступления отражают средства, которые поступают авансом на будущие годы по многолетним донорским соглашениям и которые распределяются по календарным годам в течение срока действия соглашения и признаются при удовлетворении соответствующих условий.

Прочая кредиторская задолженность отражает подлежащие возмещению услуги, оказанные Организации Объединенных Наций и учреждениями Организации Объединенных Наций, а также пособия в связи со смертью, подлежащие выплате бенефициару.

Примечание 15

Накопленный профицит или дефицит

Ниже приводится информация об изменении накопленного профицита/дефицита в течение рассматриваемого года.

(В тыс. долл. США)

	Сумма
Накопленный профицит/(дефицит) на 1 января 2012 года	262 452
Профицит/(дефицит) текущего года	(15 746)
Резервы по МСУГС	12 197
Возмещения донорам	(800)
Актuarные убытки	(4 411)
Накопленный профицит/(дефицит) на 31 декабря 2012 года	253 692

а) Корректировки резервов по МСУГС в 2012 году

В течение года производились корректировки резервов по МСУГС на 1 января 2012 года, с тем чтобы признать: а) невозместимые суммы, ранее учтенные как дебиторская задолженность; и б) основные средства, которые были признаны имеющимися в наличии в ходе проведенной в мае 2012 года проверки наличия и которые были введены в эксплуатацию до 1 января 2012 года и ранее не были учтены.

(В тыс. долл. США)

	2012 год
Резерв по МСУГС на 1 января 2012 года	12 088
Увеличение/(уменьшение) в 2012 году	
Дебиторская задолженность	(329)
Основные средства	438
Резерв по МСУГС на 31 декабря 2012 года	12 197

б) Возмещения донорам

Возмещения донорам отражают средства, возвращаемые донорам в соответствии с условиями соглашений после завершения деятельности по проектам и программам.

с) Актuarные прибыли или убытки

Актuarные прибыли или убытки, связанные с медицинским страхованием после окончания службы, и обязательства по выплате пособий на репатриацию в объеме 4 411 000 долл. США учитываются по методу признания резервов и

признаются через чистые активы в ведомости финансового положения и в ведомости изменений в чистых активах в год их возникновения (см. примечание 13).

Примечание 16

Резервы

Ниже приводится информация об изменении резервов за рассматриваемый год.

(В тыс. долл. США)

	Сумма
Резервы на 1 января 2012 года	21 000
В том числе	
Оперативный резерв	21 000
Изменения в течение года	
Резерв для оборудования помещений на местах	1 000
Резервы по состоянию на 31 декабря 2012 года	22 000
В том числе	
Оперативный резерв	21 000
Резерв для оборудования помещений на местах	1 000

а) Оперативный резерв

Структура «ООН-женщины» поддерживает оперативный резерв в объеме 21 000 000 долл. США, для того чтобы гарантировать финансовую жизнеспособность и состоятельность структуры. Резерв создается на основе полного фондирования с использованием гарантированных и высоколиквидных активов, которые включены в портфель инвестиций Структуры «ООН-женщины». Средства резерва используются только для восполнения и покрытия сокращения объема или дефицита ресурсов; неравномерного поступления денежной наличности; увеличения фактических расходов по сравнению с расчетными плановыми показателями или неравномерного расходования средств на оперативные цели; а также при возникновении прочих непредвиденных обстоятельств, влекущих за собой утрату ресурсов, в отношении которых Структурой «ООН-женщины» приняты обязательства по программам.

б) Резерв для оборудования помещений на местах

Резерв для оборудования на местах служебных помещений в объеме 1 000 000 долл. США был создан в соответствии с решением 2012/8 Исполнительного совета от 30 ноября 2012 года. В результате создания региональных отделений и постоянно существующей возможности расширения участия в оборудовании общих помещений Организации Объединенных Наций Структура «ООН-женщины» может понести дополнительные затраты, связанные с финансированием своей доли в покрытии соответствующих расходов. Структура

«ООН-женщины» может использовать средства из рассматриваемого резерва, который будет пополняться на ежегодной основе за счет накопившихся свободных средств.

Примечание 17

Добровольные взносы за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

	Сумма
Взносы	207 148
Взносы натурой (аренда служебных помещений)	614
Итого	207 762

Услуги в неденежной форме, связанные с назначением младших сотрудников категории специалистов, соответствуют расчетной экономии средств в объеме 3 087 000 долл. США за рассматриваемый финансовый год.

Примечание 18

Начисленные взносы за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

	Сумма
Начисленные взносы	7 235
Итого	7 235

Начисленные взносы оформляются как годовой объем ассигнований из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций.

Примечание 19

Инвестиционный доход за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

	Сумма
Процентные поступления	6 423
Амортизация инвестиций	(4 265)
Итого	2 158

Амортизация инвестиций связана с чистым сальдо дохода по облигациям от амортизации премий (дебет) и скидок (кредит). Эти премии и скидки являются частью первоначальной покупной цены облигаций и в соответствии с принципами бухгалтерского учета по методу начисления амортизируются к сроку погашения или досрочного погашения эмитентом. Дебет является результатом того, что в 2012 году в среднем подавляющее число облигаций в портфеле относились к числу облигаций с премией.

Примечание 20

Прочие поступления за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

	Сумма
Курсовая прибыль	2 328
Корректировки по категории «разные поступления», связанные с предыдущим и текущим годом	658
Сборы и вспомогательное обслуживание	5 978
Минус: взаимозачеты	(5 978)
Итого, прочие поступления	2 986

Корректировки по категории «разные поступления» были сделаны по результатам выверки главной бухгалтерской книги за финансовые периоды с 2004 по 2011 год главным образом в связи с позициями, перешедшими от Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ).

Взаимозачеты отражают косвенные расходы, начисляемые Структурой «ООН-женщины» в связи с управлением прочими ресурсами, и рассчитываются по ставке возмещения, которая была определена решением 2008/3 Исполнительного совета ПРООН/ЮНФПА в размере 7 процентов (см. примечание 5).

Примечание 21

Расходы за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

	Сумма
Вознаграждения работникам	
Расходы по персоналу	70 953
Соответствующие агентские издержки	48
Итого	71 001
Услуги по контрактам	
Услуги по контрактам с физическими лицами	47 921

	Сумма
Услуги по контрактам с юридическими лицами	22 561
Затраты на добровольцев Организации Объединенных Наций	644
Итого	71 126
Субсидии и другие переводы	
Субсидии	11 033
Переводы	184
Итого	11 217
Расходные материалы и техническое обслуживание	
Техническое обслуживание и некапитализированное имущество	4 552
Техническое обслуживание и некапитализированное оборудование информационно-коммуникационных технологий	780
Техническое обслуживание и некапитализированное программное обеспечение и лицензии	1 098
Расходные материалы	394
Итого	6 824
Оперативные расходы	
Расходы на поездки	20 654
Расходы на связь	10 291
Расходы на обучение и наем персонала	14 766
Плата за вспомогательное обслуживание, выплачиваемая учреждениям Организации Объединенных Наций	7 057
Страхование/гарантии	193
Аренда, коммунальные услуги	12 947
Профессиональные услуги	950
Расходы по перевозке	73
Прочие оперативные расходы	186
Затраты на общее управленческое обслуживание	6 208 230
Минус: взаимозачеты	(5 978)
Итого	67 347
Амортизация	
Амортизация	1 463
Итого	1 463
Затраты на финансирование	
Банковские сборы	107
Итого	107

	Сумма
Прочие расходы	
Обесценения и списания за предыдущий и текущий периоды	755
(Прибыли)/убытки от выбытия основных средств	84
Убытки от валютных разниц	1 688
Закупка канцелярских принадлежностей и другие расходы по проекту	4 275
Итого	6 802
Всего	235 887

Примечание 22

Финансовые риски

Инвестиционная деятельность Структуры «ООН-женщины» осуществляется ПРООН по соглашению об уровне обслуживания. Согласно условиям соглашения ПРООН применяет свои руководящие принципы инвестиционной деятельности и систему управления в интересах Структуры «ООН-женщины». Инвестиции регистрируются на имя Структуры, при этом ликвидные ценные бумаги хранятся у депозитария, назначаемого ПРООН.

Ниже приводятся основные цели, предусмотренные руководящими принципами инвестиционной деятельности (перечисленные в порядке приоритета):

- i) сохранность средств: сохранение капитала, что достигается за счет инвестиций в первоклассные ценные бумаги с фиксированной доходностью с уделением особого внимания кредитоспособности эмитентов;
- ii) ликвидность: обеспечение гибкости для удовлетворения потребностей в наличных средствах, что достигается за счет инвестиций в высоколиквидные ценные бумаги с фиксированной доходностью и путем структурирования инвестиций по срокам погашения в соответствии с потребностями в ликвидных средствах;
- iii) доходность: обеспечение максимального дохода от инвестиций при соблюдении вышеуказанных требований к сохранности средств и ликвидности.

Комитет по инвестициям ПРООН, состоящий из руководителей старшего звена, собирается ежеквартально для анализа эффективности портфеля инвестиций и обеспечения того, чтобы решения по инвестициям принимались в соответствии с установленными руководящими принципами инвестиционной деятельности.

Структура «ООН-женщины» подвергается различным финансовым рискам, связанным с финансовыми инструментами, с которыми Структура совершает операции, включая:

- i) риск неплатежеспособности: вероятность того, что третьи стороны не смогут произвести платежи в установленные сроки;

ii) риск отсутствия ликвидных средств: вероятность того, что Структура «ООН-женщины» не будет располагать достаточными средствами для выполнения своих текущих обязательств;

iii) риск изменения рыночной конъюнктуры: вероятность того, что Структура «ООН-женщины» может понести значительные финансовые потери из-за неблагоприятного изменения валютных курсов, процентных ставок и цен на инвестиционные ценные бумаги.

а) Риск неплатежеспособности

(В тыс. долл. США)

	<i>Кредитные рейтинги</i>	<i>По состоянию на 31 декабря 2012 года</i>
Инструменты денежного рынка	AAA	24 971
Облигации	AA+ to AAA	193 181
Общий объем инвестиций		218 512

Риск неплатежеспособности — это риск финансовых убытков, которые Структура «ООН-женщины» может понести, если донор, заказчик или иной контрагент по финансовому инструменту не сможет выполнить свои договорные обязательства. Риск неплатежеспособности может возникать в связи с денежными средствами и денежными эквивалентами, инвестициями, дебиторской задолженностью по взносам, авансами и другой дебиторской задолженностью.

В соответствии с руководящими принципами инвестиционной деятельности и директивными указаниями, применимыми к Структуре «ООН-женщины», общий средний кредитный рейтинг инвестиционного портфеля имеет значение AA, а минимальный рейтинг его отдельных элементов — значение A.

У Структуры «ООН-женщины» открыты банковские счета в пяти валютах. Для расчетов в других валютах Структура «ООН-женщины» использует банковские счета ПРООН и основывается на применяемой Программой процедуре управления рисками.

Что касается прочих ресурсов, то финансовые положения и правила Структуры «ООН-женщины» требуют, чтобы средства расходовались только после получения денежных средств доноров, что позволяет значительно снизить для Структуры финансовые риски, связанные с дебиторской задолженностью по взносам.

b) Риск отсутствия ликвидных средств*(В тыс. долл. США)*

	<i>Сумма на 31 декабря 2012 года</i>	<i>Процентная доля от общего объема</i>
Денежные средства и их эквиваленты (в чистом выражении)		
Остатки денежной наличности и мелких наличных средств	1 255	0,4
Рынок краткосрочного капитала, срочные вкла- ды, корпоративные долговые обязательства	102 852	31,9
Итого	104 107	32,3
Инвестиции		
Краткосрочные инвестиции	124 433	38,6
Долгосрочные инвестиции	93 719	29,1
Итого	218 152	67,7
Всего	322 259	100,0

Риск отсутствия ликвидных средств представляет собой риск того, что Структура «ООН-женщины» столкнется с трудностями в выполнении своих обязательств, связанных с кредиторской задолженностью, прочими обязательствами и обещанными переводами денежных средств программам. Структура «ООН-женщины» не подвергается значительным рискам отсутствия ликвидных средств, поскольку ее оперативная и инвестиционная деятельность осуществляется в соответствии с ее бюджетом и с должным учетом потребностей в денежных средствах на оперативные цели. Все инвестиции осуществляются в высоколиквидные ценные бумаги со средним сроком погашения в шесть месяцев.

c) Риск изменения рыночной конъюнктуры**Курсовые риски**

Структура «ООН-женщины» получает добровольные взносы и несет расходы в валютах, отличных от ее функциональной валюты — доллара Соединенных Штатов. В связи с этим Структура подвергается рискам, связанным с колебаниями валютных курсов. Структура «ООН-женщины» не использует механизмы хеджирования или производные инструменты для защиты от таких рисков. Вместе с тем по состоянию на 31 декабря 2012 года 99,62 процента ее инвестиций, денежных средств и денежных эквивалентов было деноминировано в долларах Соединенных Штатов.

Риск изменения процентных ставок

Риск изменения процентных ставок — это риск изменения стоимости финансового инструмента в связи с изменением рыночных процентных ставок. Структура «ООН-женщины» подвергается риску изменения процентных ста-

вок по ценным бумагам с фиксированным доходом, в которые она осуществляет инвестиции. Риск изменения процентных ставок ограничивается тем, что ценные бумаги удерживаются до их погашения.

Примечание 23

Обеспечение сопоставимости с бюджетом

Ведомость сравнения бюджетных и фактических сумм (ведомость V) подготавливается в том же формате, что и первоначальный утвержденный общеорганизационный бюджет, и включает данные о начисленных взносах. Поскольку финансовые ведомости подготавливаются по МСУГС, а бюджет — по модифицированному кассовому методу, регистрируемые финансовые результаты (фактические) корректируются в целях обеспечения возможности сравнения с бюджетом, которое приводится в ведомости сравнения бюджетных и фактических сумм. Основные отличия между финансовыми результатами в соответствии с МСУГС и предусмотренными в бюджете результатами связаны с различными подходами к учету цены активов и к учету денежных авансов партнерам и сотрудникам.

При анализе разницы в сравнении с бюджетом следует учитывать, что утвержденные бюджеты подготавливаются и представляются на двухгодичной основе, а в ведомостях эти суммы разбиваются по одногодичным периодам.

а) Начисленные взносы — регулярный бюджет

Не существует различий между первоначальным и окончательным бюджетами, поскольку рассматриваемая сумма представляет собой фиксированные ассигнования из бюджета по программам Организации Объединенных Наций. Поскольку должности и расходы строго контролируются в рамках согласованных параметров бюджета по программам, фактические затраты в минимальной степени отличаются от предусмотренных в бюджете.

б) Добровольные взносы — деятельность по программам

Имеют место относительно небольшие уменьшения сумм, предусмотренных в окончательном бюджете, по сравнению с первоначальным бюджетом, по категориям «деятельность по программам» и «деятельности по обеспечению эффективности развития» в рамках деятельности в области развития. Эти изменения согласуются с проводимым обзором оперативной деятельности и пересмотрами бюджета лицами, отвечающими за соответствующий бюджет.

Общая разница по программам составляет 85 597 000 долл. США и складывается из нижеуказанных компонентов.

Расходы по программам по линии регулярных ресурсов составляют на 17 029 000 долл. США меньше, чем предусмотрено в бюджете. Бюджеты подготовлены с учетом утвержденных лимитов расходования средств на основании ожидаемого объема получаемых средств и имеющихся ресурсов. Бюджеты в максимально возможной степени учитывают эти лимиты расходования средств и годовые планы работы. Разница между запланированными и фактическими расходами связана с тем, что фактический показатель выполнения программ в среднем составлял 70 процентов, и, поскольку в 2012 году факти-

ческий объем полученных средств был значительно меньше первоначально запланированного, фактические расходы по этим программам оказались меньше, чем предусмотрено в первоначальных бюджетах.

Расходы по программам по линии прочих ресурсов составляют на 68 568 000 долл. США меньше, чем предусмотрено в бюджете. Это уменьшение относится к конкретным проектам, а бюджеты основываются на целевых показателях поступлений, ожидаемых за соответствующий период. Данное уменьшение обусловлено тем, что средний показатель выполнения программ составлял 55 процентов (при этом показатель по одному региону составил 81 процент), и тем фактом, что для ряда программ, в частности для глобальных целевых фондов, бюджет составляется на несколько лет, а расходы показываются только на текущий год. Это приводит к сокращению процентной доли расходов по сравнению с общим объемом предусмотренных в бюджете средств и, следовательно, к увеличению разницы.

c) Добровольные взносы — общеорганизационный бюджет (эффективность развития, координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития и управленческая деятельность)

Общий недорасход средств в сравнении с общеорганизационным бюджетом на 2012 год составляет 16 207 000 долл. США, включая 3 713 000 долл. США по категории «обеспечение эффективности развития»; 2 702 000 долл. США по категории «координация деятельности Организации Объединенных Наций в области развития»; 8 940 000 долл. США по категории «управленческая деятельность»; и 852 000 долл. США по категории «управление преобразованиями». Общий объем общеорганизационного бюджета, утвержденного на двухгодичный период 2012–2013 годов, составил 140 800 000 долл. США. В связи с продолжающимся пересмотром состава Структуры «ООН-женщины» и внедрением региональной архитектуры первоначальные расходы, запланированные на 2012 год, были отложены. Вместе с тем ожидается, что бюджет на рассматриваемый двухгодичный период будет полностью освоен к концу 2013 года.

d) Базисные корректировки

Бюджет готовится на основе модифицированного кассового метода учета, а финансовые ведомости — на основе метода начислений в его классической форме в соответствии с требованиями МСУГС. В целях обеспечения возможности сопоставления предусмотренных в бюджете результатов и данных, указанных в ведомости движения денежных средств, неденежные элементы исключаются в порядке устранения базисных различий. Основные различия, влияющие на сопоставимость бюджета и ведомости результатов финансовой деятельности, заключаются в следующем:

- при учете по методу начисления капитальные расходы капитализируются и амортизируются в течение срока службы (в бюджете они обычно указываются как расходы текущего года);
- при учете по методу начисления обязательства по выплатам вознаграждения работникам указываются в ведомости финансового положения, и изменения объема обязательств влияют на данные, отражаемые в ведомости результатов финансовой деятельности;

- непогашенные обязательства включаются в отчетность по бюджету, но не признаются при учете по методу начисления.

е) Различия в установлении сроков

Общий двухгодичный бюджет был пересчитан на год, для того чтобы показать ожидаемые результаты на 2012 год, поэтому как бюджет, так и финансовые ведомости отражают данные за год, закончившийся 31 декабря 2012 года. Таким образом, отсутствуют различия по срокам, которые необходимо было бы учитывать в процессе сопоставления.

ф) Различия в представлении данных

Различия в представлении данных — это различия в формате и системах классификации, которые используются в ведомости движения денежной наличности и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм. Таким образом, различия в представлении данных, учитываемые в процессе сопоставления, касаются поступлений.

Сопоставление предусмотренных в бюджете результатов и сальдо движения денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2012 года
(В тыс. долл. США)

	Основная деятельность	Инвестиции	Всего
Фактическая сумма, определенная на сопоставимой основе и представленная в ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм	(265 223)	—	(265 223)
Базисная разница	39 161	89 952	129 113
Разница в представлении данных	220 141	—	220 141
Фактическая сумма в ведомости движения денежных средств	(5 921)	89 952	84 031

Примечание 24

Сделки между взаимозависимыми лицами

а) Руководящие органы

Руководство Структурой «ООН-женщины» осуществляет Исполнительный совет на основании пункта 57(b) резолюции [64/289](#) Генеральной Ассамблеи, который предусматривает, что «Генеральная Ассамблея, Экономический и Социальный Совет и Исполнительный совет Структуры образуют многоуровневый межправительственный механизм общего руководства применительно к оперативной деятельности Структуры и будут давать ей стратегические рекомендации относительно оперативной деятельности». Исполнительный совет состоит из 41 члена (избираемого от пяти региональных групп и одной группы-участника), при этом никто из них не получает никакого вознаграждения от Структуры «ООН-женщины».

Совет также взаимодействует с исполнительными советами других оперативных подразделений Организации Объединенных Наций в целях согласования подходов к оперативной деятельности. Это взаимодействие также дает возможность для обмена опытом и координации работы по программам в области гендерного равенства и обеспечения учета гендерной проблематики в рамках всей системы Организации Объединенных Наций. Работа Исполнительного совета регулируется его правилами процедуры.

b) Ключевой управленческий персонал

(В тыс. долл. США)

Количество сотрудников	Компенсация и корректив по месту службы	Материальные права	Пенсионные и медицинские планы	Совокупное вознаграждение за 2012 год	Непогашенные авансы	Непогашенные займы
9	1 755	46	699	2 500	58	0

Ключевой управленческий персонал включает Директора-исполнителя, двух помощников Генерального секретаря и шесть старших директоров, которые обладают полномочиями осуществлять планирование деятельности Структуры, руководства ею и контроль за ней, а также за осуществлением ее мандата.

Совокупное вознаграждение, выплачиваемое ключевому управленческому персоналу, включает чистые оклады, корректив по месту службы, материальные права, такие как права на пособия, гранты и субсидии, и взносы работодателя в систему пенсионного обеспечения и медицинского страхования. Авансы — это выплаты, сделанные в счет материальных прав в соответствии с правилами и положениями о персонале. По состоянию на 31 декабря 2012 года объем обязательств по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и выплате пособий на репатриацию для ключевого управленческого персонала, которые были включены в обязательства по выплате вознаграждения работникам, составлял 2 634 000 долл. США согласно результатам актуарной оценки (см. примечание 13).

Примечание 25

Обязательства и непредвиденные обстоятельства

a) Обязательства по аренде

(В тыс. долл. США)

По состоянию на 31 декабря 2012 года	
Обязательства по аренде имущества	
Сроком менее 12 месяцев	4 528
Сроком на 1–5 лет	16 272
Сроком более 5 лет	17 607
Всего, обязательства по аренде	38 407

Типичные договоры аренды заключаются Структурой «ООН-женщины» на срок от одного года до десяти лет, но некоторые договоры позволяют досрочное расторжение в течение 30, 60 или 90 дней. Договор аренды помещений для штаб-квартиры в здании «Дейли Ньюз» предусматривает возможность досрочного расторжения по истечении семи лет после начала аренды при условии, что Структура «ООН-женщины» не имеет других отделений на территории Соединенных Штатов и производит платеж в связи с аннулированием обязательств в размере 3 153 000 долл. США. Договоры аренды часто включают положения, позволяющие многократное продление, и заключаются по значительно меньшим ставкам, чем рыночные арендные ставки. Совокупная разница между ставками аренды, установленными в договоре, и соответствующими рыночными ставками аренды признается как взнос и поступления натурой.

14 февраля 2013 года было подписано соглашение о модификации аренды и дополнительных помещениях в отношении четвертого этажа здания «Дейли Ньюз» в Нью-Йорке. Эти обязательства по аренде включены в вышеуказанную сумму.

в) Юридические или условные обязательства

В связи с судебными разбирательствами и исками в 2012 году не возникало условных обязательств, которые могли бы привести к возникновению значительной финансовой ответственности для Структуры «ООН-женщины».

Примечание 26

События, произошедшие после даты представления отчетности

Датой представления отчетности для Структуры «ООН-женщины» является 31 декабря 2012 года. На 30 апреля 2013 года, когда исполняющий обязанности Структуры «ООН-женщины» утвердил финансовые ведомости к изданию, между датой составления баланса и датой утверждения финансовых ведомостей к изданию не произошло никаких существенных событий, благоприятных или неблагоприятных, которые повлияли бы на эти ведомости.

